



ΣΧΟΛΗ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ

**Διδακτική της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας
Didaktik des Deutschen als Fremdsprache**

ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ

**Das Internet als Vermittlungsmedium von Landeskunde
Ein Unterrichtsvorschlag zur Förderung der interkulturellen Kompetenz**

**ALEXANDRA CHRONOPOULOU
519982**

ΕΠΙΒΛΕΠΟΥΣΑ ΚΑΘΗΓΗΤΡΙΑ: ΣΤΑΜΑΤΙΑ ΜΙΧΑΛΟΠΟΥΛΟΥ

ΚΑΛΑΜΑΤΑ, ΙΟΥΝΙΟΣ 2023

Η παρούσα εργασία αποτελεί πνευματική ιδιοκτησία της φοιτήτριας Χρονοπούλου Αλεξάνδρας που την εκπόνησε. Στο πλαίσιο της πολιτικής ανοικτής πρόσβασης ο συγγραφέας/δημιουργός εκχωρεί στο ΕΑΠ, μη αποκλειστική άδεια χρήσης του δικαιώματος αναπαραγωγής, προσαρμογής, δημόσιου δανεισμού, παρουσίασης στο κοινό και ψηφιακής διάχυσής τους διεθνώς, σε ηλεκτρονική μορφή και σε οποιοδήποτε μέσο, για διδακτικούς και ερευνητικούς σκοπούς, άνευ ανταλλάγματος και για όλο το χρόνο διάρκειας των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας. Η ανοικτή πρόσβαση στο πλήρες κείμενο για μελέτη και ανάγνωση δεν σημαίνει καθ' οιονδήποτε τρόπο παραχώρηση δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας του συγγραφέα/δημιουργού ούτε επιτρέπει την αναπαραγωγή, αναδημοσίευση, αντιγραφή, αποθήκευση, πώληση, εμπορική χρήση, μετάδοση, διανομή, έκδοση, εκτέλεση, «μεταφόρτωση» (downloading), «ανάρτηση» (uploading), μετάφραση, τροποποίηση με οποιονδήποτε τρόπο, τμηματικά ή περιληπτικά της εργασίας, χωρίς τη ρητή προηγούμενη έγγραφη συναίνεση του συγγραφέα/δημιουργού. Ο συγγραφέας/δημιουργός διατηρεί το σύνολο των ηθικών και περιουσιακών του δικαιωμάτων.



Das Internet als Vermittlungsmedium von Landeskunde

Ein Unterrichtsvorschlag zur Förderung der interkulturellen Kompetenz

ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΧΡΟΝΟΠΟΥΛΟΥ

Επιτροπή Επίβλεψης Διπλωματικής Εργασίας

Επιβλέπουσα Καθηγήτρια:

Δρ. Σταματία Μιχαλοπούλου

ΣΕΠ ΕΑΠ

Συν-Επιβλέπουσα Καθηγήτρια:

Δρ. Αιμιλία Ροφούζου

ΣΕΠ ΕΑΠ

Καλαμάτα, Ιούνιος 2023

Zusammenfassung

In dieser Diplomarbeit handelt es sich um den Einsatz des Internets im Fremdsprachenunterricht zur Vermittlung von landeskundlichen Aspekten und zur Förderung der interkulturellen Kompetenz. Interkulturelles Lernen ist im heutigen Fremdsprachenunterricht unmittelbarer Bestandteil des Unterrichtsprozesses und sogar zum Lehrziel geworden. Das Thema meiner Arbeit ist das Einbetten von authentischen Internetmaterialien, für die Vermittlung der Landeskunde und die interkulturelle Förderung der Lernenden über den deutschsprachigen Ländern. Der Unterrichtsvorschlag, der in dieser Diplomarbeit präsentiert wird, könnte von Lehrkräften in der Zukunft angewendet werden, um einen alternativen Fremdsprachenunterricht zu gestalten und die interkulturelle Kompetenz ihren Lernenden in Bereichen Feste und Traditionen zu fördern. Im theoretischen Teil werden die Begriffe der Landeskunde und der Interkulturalität erläutert und ihre Wichtigkeit im Rahmen des Fremdsprachenerwerbs betont. Im Weiteren wird die Wichtigkeit des Mediums Internet und die Möglichkeiten, die es für einen landeskundlich gerichteten Unterricht anbietet, dargestellt. Durch das Internet wird Authentizität geboten, die das Gefühl vermittelt, die zielsprachige Gesellschaft anzunähern. Da die Didaktisierungen an den Anforderungen des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen (GER) basieren, wird die Stellung der interkulturellen Kompetenz im GER untersucht. Damit die theoretischen Ansätze in der Praxis realisiert werden können, ist es nötig, eine analytische Unterrichtsplanung aus der Seite der Lehrkraft vorzubereiten. Im empirischen Teil, wird ein konkreter Didaktisierungsvorschlag für eine hypothetische Lerngruppe dargestellt, der zur Förderung der interkulturellen Kompetenz beiträgt. Unter den Themenbereich von Feste und Traditionen, die Nutzung von Internetmaterialien und die Auseinandersetzung von bestimmten Übungen aus allen vier Teilfertigkeiten der Sprache, sollen die Lernenden sowohl ihre sprachliche Kompetenzen erweitern und interkulturelles Lernen entwickeln mit Endziel die Kommunikation. Das Internet bestimmt alle Bereiche des modernen Lebens und so könnte es von dem Fremdsprachenunterricht nicht ausgelassen werden. Ziel des interkulturellen Lernens ist die Landeskunde und die Kultur der zielsprachigen Gesellschaft kennenzulernen

und zu verstehen, eventuelle Vorurteile abzubauen, sodass die Verständigung möglich sein kann.

Schlüsselwörter: Landeskunde, interkulturelles Lernen, Authentizität, Internet
Unterrichtsplanung

Περίληψη

Η παρούσα διπλωματική εργασία πραγματεύεται τη χρήση του διαδικτύου στο πλαίσιο του ξενόγλωσσου μαθήματος, με σκοπό τη μετάδοση πολιτιστικών στοιχείων και την προώθηση της διαπολιτισμικής ικανότητας. Στη σημερινή ξενόγλωσση διδασκαλία, η διαπολιτισμική μάθηση έχει γίνει αναπόσπαστο μέρος της διδακτικής διαδικασίας και μάλιστα αποτελεί και διδακτικό στόχο. Το θέμα της εργασίας είναι η ενσωμάτωση αυθεντικού διαδικτυακού υλικού για την μετάδοση πολιτισμού και την προώθηση της διαπολιτισμικής ικανότητας των μαθητών, σχετικά με γερμανόφωνες χώρες. Η πρόταση διδασκαλίας που παρουσιάζεται σε αυτήν την εργασία, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μελλοντικά από εκπαιδευτικούς, για να εφαρμόσουν ένα εναλλακτικό μάθημα και να προωθήσουν τη διαπολιτισμική ικανότητα των μαθητών τους στους τομείς γιορτές και παραδόσεις. Στο θεωρητικό μέρος επεξηγούνται οι όροι πολιτισμός και διαπολιτισμικότητα και τονίζεται η σημασία τους στο πλαίσιο της ξενόγλωσσης εκμάθησης. Επιπλέον παρουσιάζεται η σημασία του διαδικτύου ως μέσου και οι δυνατότητες που προσφέρει σε ένα μάθημα με πολιτισμικό προσανατολισμό. Το διαδίκτυο προσφέρει αυθεντικότητα και την αίσθηση ότι πλησιάζεις την ξενόγλωσση κοινωνία. Δεδομένου ότι η διδακτική βασίζεται στις απαιτήσεις του Κοινού Ευρωπαϊκού Πλαισίου Αναφοράς για τις γλώσσες, εξετάζεται και η θέση της διαπολιτισμικής ικανότητας στο ΚΕΠΑ. Για να μπορέσουν οι θεωρητικές προσεγγίσεις να εφαρμοστούν και στη πράξη, πρέπει ο/η εκπαιδευτικός να προετοιμάζει ένα αναλυτικό σχέδιο μαθήματος. Στο εμπειρικό μέρος θα παρουσιαστεί μια συγκεκριμένη διδακτική πρόταση, για μια υποθετική ομάδα μαθητών, η οποία θα συμβάλλει στην προώθηση της διαπολιτισμικής ικανότητας. Με

θέμα τις γιορτές και τις παραδόσεις, τη χρήση υλικού από το διαδίκτυο και την ενασχόληση με συγκεκριμένες ασκήσεις από τις τέσσερις επιμέρους γλωσσικές δεξιότητες, οι μαθητές θα μπορέσουν να επεκτείνουν τη γλωσσική τους ικανότητα και να αναπτύξουν διαπολιτισμική μάθηση με απώτερο σκοπό την επικοινωνία. Το διαδίκτυο ορίζει όλους τους τομείς της σύγχρονης ζωής και έτσι δε θα μπορούσε να αγνοηθεί στην σύγχρονη διαδικασία εκμάθησης ξένων γλωσσών. Στόχος της διαπολιτισμικής μάθησης είναι να γνωρίσει κανείς τον πολιτισμό και την κουλτούρα της ξενόγλωσσας κοινωνίας, να καταρριφτούν τυχόν προκαταλήψεις ώστε να είναι δυνατή η κατανόηση και επικοινωνία.

Λέξεις κλειδιά: πολιτισμός, διαπολιτισμικότητα, διαδίκτυο, διδακτική πρόταση

Inhaltsverzeichnis

0. Einleitung.....	9
1. Landeskunde.....	11
1.1 Der Begriff Landeskunde.....	11
1.2 Landeskunde- Entwicklungsgeschichte im DaF.....	12
1.3 Didaktische Ansätze zur Landeskunde.....	13
1.4 Der kognitive Ansatz.....	13
1.5 Der kommunikative Ansatz.....	14
1.6 Der interkulturelle Ansatz.....	15
2. Landeskundliche Konzepte der Sprachdidaktik.....	16
2.1 Das Tübinger Modell.....	16
2.2 Die ABCD- Thesen.....	17
2.3 Das DACH Konzept.....	18
2.4 Die erlebte Landeskunde.....	19
2.5 Lernerorientierte Landeskunde.....	20
3. Landeskunde im heutigen Fremdsprachenunterricht.....	22
3.1 Landeskunde als Bestandteil des DaF- Unterrichts.....	22
3.2 Aufgaben der Landeskundendidaktik.....	23
3.3 Die Rolle der Lehrkraft.....	24
3.4 Thematik und Inhalt des Landeskundeunterrichts.....	25
4. Interkulturelle Fremdsprachendidaktik.....	26
4.1 Der Begriff interkulturelles Lernen.....	26
4.2 Lernziele der interkulturellen Landeskunde.....	28
4.3 Interkulturelles Lernen- Wahrnehmungsverfahren.....	29
4.4 Didaktische Überlegungen zu einem interkulturellen Unterricht.....	31

5. Authentizität im Fremdsprachenunterricht.....	33
5.1 Authentische Materialien in der Landeskundedidaktik.....	33
5.2 Argumente für den Einsatz von authentischen Materialien.....	35
6. Das Internet als Vermittler landeskundlicher Inhalte.....	36
6.1 Internet im DaF- Unterricht.....	36
6.2 Möglichkeiten für Lernende.....	37
6.3 Perspektiven und Herausforderungen für Lehrkräfte.....	38
6.4 Authentische Materialien im Internet.....	39
6.5 Landeskundliches und interkulturelles Lernen durch Internet.....	40
7. Stellenwert der interkulturellen Kompetenz im GER.....	42
8. Unterrichtsplanung- Der moderne Ansatz für einen Landeskundeunterricht	47
9. Ein Unterrichtsvorschlag zur Förderung der interkulturellen Kompetenz.....	51
9.1 Anthropogene Rahmenbedingungen der Lernenden.....	51
9.2 Sprachliche Vorkenntnisse.....	53
9.3 Institutionelle und Materielle Bedingungen.....	54
9.4 Rahmenbedingungen der Lehrkraft.....	55
9.5 Zielsetzung.....	56
9.6 Ausgewählte Lehrmaterialien.....	57
9.7 Lehrszenario.....	59
9.8 Unterrichtsverlauf.....	62
9.9 Reflexion der Unterrichtsstunden.....	70
10. Schlussfolgerung.....	73
11. Literaturverzeichnis.....	75
12. Anhang.....	81

0. Einleitung

Das Thema meiner Diplomarbeit ist die Nutzung des Internets im Fremdsprachenunterricht für die Vermittlung von landeskundlichen Aspekten und zur Förderung der interkulturellen Kompetenz. Das Hauptziel beim Erlernen einer Fremdsprache ist am Ende, die Befähigung zur Kommunikation auf der Zielsprache. Somit haben sich auch die Lernziele der heutigen Fremdsprachendidaktik verändert. Die Kommunikation hängt von der Übereinstimmung der beteiligten Personen ab und aus diesem Grund muss jeder/e Lernende/r auch konkrete Einblicke aus der Wirklichkeit, aus der Kultur und der Mentalität der fremden Gesellschaft bekommen. Die einzelnen Elemente der Sprache, wie Wortschatz oder Grammatik, müssen mit einem Allgemeinen „Weltwissen“ des zielsprachigen Landes verbunden werden. Ein großes Problem der griechischen Lernenden, ist dass sie nicht die Möglichkeit haben ins Zielsprachenland zu reisen und reale Einblicke und Erlebnisse zu bekommen. Die einzige Gelegenheit mit diesen „Weltwissen“ im Kontakt zu kommen ist meistens nur der Fremdsprachenunterricht. Es gibt moderne Lehrwerke, die landeskundliche Informationen und Themen beinhalten, aber ihnen fehlen die Aspekte der Aktualität und der Authentizität. Aus dieser Anforderung ist auch die Idee der Diplomarbeit entstanden. Das Internet ist Teil unseres Lebens in allen Bereichen und ich wollte feststellen, wie die Lehrkraft dieses Werkzeug für die Förderung der interkulturellen Kompetenz der Lernenden nutzen kann und damit einen landeskundlich gerichteten Unterricht plant. Die Arbeit gliedert sich in zwei Teilen, den theoretischen und den empirischen Teil. Als Erstes erläutere ich den Begriff Landeskunde und ich werde die didaktische Ansätze und die landeskundliche Konzepte der Sprachdidaktik darstellen. Als nächstes werde ich Landeskunde als Bestandteil des Fremdsprachenunterrichts betrachten und ihre Zielsetzung in der Didaktik präsentieren. Außerdem wird die Rolle der Lehrkraft für die Vermittlung dargestellt und es wird Bezug auf die konkrete Themeninhalte des Landeskundeunterrichts genommen. Im Weiteren wird der Begriff Interkulturelles Lernen und dessen Rolle im Fremdsprachenunterricht verdeutlicht. Folgend werde ich auf die Wichtigkeit der Authentizität der Materialien eingehen und ihren Einsatz begründen. Demzufolge beschäftige ich mich mit der Rolle des Internets als Vermittler von landeskundlichen Inhalten und die

Möglichkeiten, die es bietet. Im Anschluss des theoretischen Teils werde ich den Stellenwert der interkulturellen Kompetenz im Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen untersuchen und die Bedeutung einer Unterrichtsplanung für einen effektiven Unterricht einführen. Im zweiten Teil der Arbeit werde ich einen konkreten Unterrichtsvorschlag zur Förderung der interkulturellen Kompetenz und Vermittlung von Landeskunde präsentieren. Zunächst werde ich die Rahmenbedingungen des Unterrichts analysieren und einen Vorschlag zur Didaktisierung der Themen Feste/ Traditionen und Essgewohnheiten planen. Der Unterricht wird auf theoretischer Ebene basieren und ist kein angewandter Unterricht. Die Materialien werden ausschließlich aus dem Internet eingesetzt und die Didaktisierung wird von Lehrskizzen zu jeder Unterrichtsstunde begleitet. Am Ende folgt die Reflexion zu der Unterrichtsplanung.

A. Theoretischer Teil

1. Landeskunde

1.1 Der Begriff Landeskunde

Das Wort Landeskunde ist ein sehr umfangreicher Begriff und kann nicht einfach definiert werden. Laut Duden-Wörterbuch wird Landeskunde als die Wissenschaft von der Kultur, den geographischen Verhältnissen, den historischen Entwicklungen o. Ä. eines Landes definiert. (Duden 1990: 357). Wenn der Begriff als zusammengesetztes Nomen betrachtet wird, bedeutet es die Kunde, die Kenntnis des Landes. Landeskunde ist die Wissenschaft von der Kultur, den geographischen Verhältnissen und den geschichtlichen Entwicklungen eines Landes (Ehnert/Möllering 2001: 13). Im Bereich des Fremdsprachenunterrichts beinhaltet das Wort Landeskunde das Wissen über verschiedene Aspekte des Ziellandes, sowie Geographie, Geschichte, Politik, Gewohnheiten und die Traditionen des Landes. Eine sprachliche Verständigung erfolgt nur durch die Kenntnis des außersprachlichen Verhaltensraums, in dem die Sprache bezogen ist (Erdmenger 1996: 22). Nach Solmecke (1982: 3) ist Landeskunde ein Begriff, der spezifisch auf den Fremdsprachenunterricht bezogen ist und die Einbettung kultureller Informationen über die Zielsprachengemeinschaft wird als Bestandteil der Vermittlung der Fremdsprache angesehen. Die Sprache funktioniert wie ein Spiegel der jeweiligen Gesellschaft. Durch die Sprache kann man Aspekte aus der Gesellschaft erkennen und erschließen. Ähnlich sieht Buttjes (1995: 112) die Landeskunde als eine Teildisziplin des Fremdsprachenunterrichts. Die fremde Sprache wird den Lernenden mit konkreten soziokulturellen Bezügen auf die Gesellschaft vorgestellt. Im Rahmen eines Sprachunterrichts, sollen die Lernenden die Möglichkeit haben Kenntnisse über das fremde Land und seine Kultur bekommen. Eine Landeskunde umfasst viele unterschiedliche Bereiche des Lebens, wie geographische Fakten, politische und historische Aspekte des Landes. Außerdem umfasst Landeskunde Bereiche wie die der Bildung, Wissenschaft, Kunst und Kultur. Ein anderer wichtiger Themenbereich ist das Alltagswissen der Menschen. Das Wissen über Alltagssituationen bietet Kenntnisse über die Verhaltensweise, die Wertvorstellungen und die Traditionen der

Menschen, die in dem bestimmten Land leben. Mit der Landeskunde bilden sich die Lernenden eine Vorstellung von der Wirklichkeit und den natürlichen Bedingungen der Menschen, des zielsprachigen Landes. Inhalt der Landeskunde ist die Alltagskultur und alles was ein Lerner wissen muss, um in der fremden Realität den Alltag bewältigen zu können (Storch 1999: 286).

1.2 Landeskunde- Entwicklungsgeschichte im DaF

Der Begriff Landeskunde hatte nicht immer die Bedeutung und den Stellenwert der heutigen Zeit. Früher war es ein vernachlässigter Bereich für den Sprachunterricht (Koreik 2011: 581). Die Bedeutung des Wortes Landeskunde hat sich im Laufe der Jahre stark verändert. Mit Landeskunde wurde der traditionelle Kulturbegriff gemeint und umfasste die klassische Literatur, die Malerei und Musik. Themen wie Wirtschaft, Politik, Alltag und Gesellschaft haben nicht mitgezählt (Biechele/Padros 2003: 11). Seit dem Beginn der siebziger Jahre begann sich ein erweiterter Kulturbegriff durchzusetzen. Der, umfasste nicht nur Werke aus der hohen Kunst, sondern auch aus anderen Bereichen des Lebens, Mode, Werbung und sozialpolitische Themen (Biechele/Padros 2003: 11). Der Kulturbegriff hat sich noch einmal erweitert seit der Mitte der achtziger Jahre. Nun umfasste der Begriff die gesamte Lebenswirklichkeit der Menschen, die in den bestimmten Kulturraum lebten. Dazu gehörten also ihre Werte, ihre Denkweise, ihre Haltungen und alle Tätigkeiten, die das Zusammenleben bestimmten (Biechele/Padros 2003: 12). Heutzutage spricht man von einem offenen Kulturbegriff, der alle Aspekte des Lebens beinhaltet. Anfang des 20. Jahrhunderts wurde die Kulturkunde eingeführt, die ein Vorläufer der heutigen Landeskunde war. Das Grundprinzip der Kulturkunde war der Vergleich von verschiedenen Kulturen, der zum Bildungsprinzip wurde und in dem Bereich des Unterrichts eingebettet. Das Ziel war die fremde Kultur als Gesamtheit zu betrachten und im Kontrast zum eigenen Land zu verstehen (Koreik 2010: 1445). Seit Ende der 1960er Jahre hat sich an den Ideen der Kulturkunde der Begriff Landeskunde durchgesetzt und bis heute geblieben. Heutzutage hat Landeskunde immer mehr an Bedeutung gewonnen und wurde auch im Rahmen eines Fremdsprachenunterrichts integriert und zum festen Bestandteil des Sprachunterrichts geworden.

1.3 Didaktische Ansätze zur Landeskunde

Im Rahmen der Didaktisierung und Vermittlung von Landeskunde wird in drei verschiedenen Ansätzen unterschieden. Nach Pauldrach (1992) wird Landeskunde als kognitive, kommunikative und interkulturelle klassifiziert. In einem Unterricht findet man diese Ansätze meistens in einer Kombination und nicht einzeln.

1.4 Der kognitive Ansatz

Der kognitive oder auch faktische Ansatz ist geschichtlich der älteste. Hauptziel der Landeskunde war die reine Vermittlung von Wissen über das Land der erlernten Sprache. Meistens handelte es sich über kulturelle Informationen aus dem hohen Kulturbegriff und den Bereichen der Literatur, Geschichte und Philosophie (Storch 1999: 286). Die Lernenden sollten nur ein ausführliches Faktenwissen über das zielsprachige Land bekommen und die erlernten Fakten waren nur aus den Bereichen der Fachwissenschaften. In diesem Ansatz ging es vor allem über Daten, Zahlen und Informationen des Landes. Das Lehrziel war die reine Vermittlung von Faktenwissen, das landeskundliche Material wurde nicht als Aufgaben- oder Handlungsanlass genutzt (Storch 1999: 286). Diese Art von Didaktik wurde auch Realienkunde oder Faktenkunde genannt. Dazu gehörten auch politische oder geographische Themen (Rössler 2012: 200). Diese landeskundlichen Fakten wurden meistens mit der Hilfe von Fachtexten, Statistiken oder Tabellen vermittelt. Bei diesem Ansatz ist das landeskundliche Lernen untergeordnet und übergeordnetes Ziel des Unterrichts war das sprachliche Können. Landeskundliche Didaktisierung wurde nicht parallel zur sprachlichen angewendet oder integriert. Erst sollten die Lernenden ein konkretes und befriedigendes Niveau der Sprache beherrschen und dann sollten sie sich als Zusatzmaterial mit der Landeskunde beschäftigen. Das landeskundliche Material konnte man in der Form von Texten in Lehrwerken finden oder unabhängig als Zusatzmaterial anwenden. Nach Biechele (2003: 22). Beinhaltet der faktische Ansatz nur Informationen über die sogenannte hohe Kultur und somit bekommen die Lernenden nicht Wissen über die Menschen und das wirkliche Leben des jeweiligen Landes der Zielsprache. Für den Fremdsprachenunterricht war es oberstes Ziel das Erlernen der Sprache als System und nicht das Fremde zu verstehen und

näherzukommen. In den letzten Jahren wurde dieser Ansatz aus dem Unterricht ausgeblieben, da er die Bedürfnisse der heutigen Fremdsprachenlerner nicht befriedigt.

1.5 Der kommunikative Ansatz

In den siebziger Jahren hat sich die Orientierung der Fremdsprachendidaktik verändert und zielte eher an die Kommunikation und das sprachliche Handeln.

Nach Pauldrach (1992: 7) war die Rolle der Landeskunde in einem kommunikativ-orientierten Unterricht sowohl um Informationen zu erteilen aber gleichzeitig auch um alltagskulturelle Themen verstehen und die Kommunikation zu unterstützen ohne dass Missverständnisse entstehen (Storch 1999: 286). Im kommunikativen Ansatz ist die praktische Sprachverwendung an erster Stelle. In einem landeskundlichen Unterricht sollen die Lernenden kommunizieren können. Sprache wird als Handeln betrachtet und die Lernenden brauchen landeskundliche Informationen über alltägliche Themen um sich verständigen zu können. Die landeskundliche Inhalte sollten einen Bezug auf authentische und kommunikative Situationen der Zielsprache haben (Huneke/ Steinig 2002: 7). Im kommunikativen Ansatz ist die sprachliche Korrektheit nicht sehr wichtig. Grammatische und Syntaktische Fehler können vorkommen, wenn sie nicht die Kommunikation behindern. Die kommunikative Landeskunde beinhaltet Wissen über die Alltagskultur der Zielsprache, das den Lernenden erlaubt sich angemessen zu verständigen und zu kommunizieren. Der kommunikative Ansatz hat als Gegenstein all das, was ein Lerner Wissen und Können muss, um in der fremdsprachlichen Wirklichkeit problemlos handeln zu können. Die landeskundlichen Informationen kommen aus den Bereichen der Bildung, der Arbeit, der Freizeit und das Wohnen (Storch 1999: 286). In der Unterrichtspraxis beinhaltet das eine Auseinandersetzung mit authentischen Texten und Bildern aus konkreten Alltagssituationen und die Nutzung von Medien, die authentisches Material anbieten. Der Alltagswissen soll lernerzentriert und altersspezifisch vermittelt werden und an die eigenen Lebenserfahrungen basieren. Auf dieser Weise bekommen die Lernenden Zugang zu der fremden Lebenswirklichkeit und die fremde Kultur (Zeuner, 1997). Dabei entwickeln die Lernenden auch Offenheit und Toleranz auf die Zielkultur. In dieser

Logik wird die kommunikative Landeskunde nicht als eigenständiges Lernfach angesehen, sondern ein integrierter Bestandteil eines Sprachunterrichts und wird gleich in Anfängerniveaus eingesetzt.

1.6 Der interkulturelle Ansatz

Der interkulturelle Ansatz ist eine Erweiterung des kommunikativen Ansatzes (Storch 1999: 287). In den achtziger Jahren versuchte man in den Fremdsprachenunterricht, die Sprache mit dem kulturellen Lernen zu kombinieren. Hauptziel war nicht nur die kommunikative Fertigkeit zu fördern, sondern die Kultur und das Fremde zu verstehen und mit der eigenen Kultur zu vergleichen. Die Lernenden sollten durch das Fremde in ihrer eigenen Wirklichkeit einblicken, sie in Verbindung stellen und Vorurteile und Stereotype abbauen (Storch 1999: 287). Aufgabe des interkulturellen Unterrichts ist die Einstellungen der Lernenden zu beeinflussen und einen erweiterten Wissenshorizont bilden. Auch in diesem Ansatz ist die sprachliche Korrektheit nicht wichtig und von wichtiger Bedeutung ist die erfolgreiche Kommunikation. In dem interkulturellen Ansatz werden nicht nur landeskundliche Inhalte über das Zielland vermittelt. Lernende sollen Fähigkeiten aufbauen, um die fremde Kultur zu verstehen und im Hintergrund ihre eigene zu haben (Zeuner, 1997). Heutzutage wird im Fremdsprachenunterricht der interkulturelle Ansatz bevorzugt. In diesem Ansatz ist sehr wichtig sich mit konkreten authentischen Alltagssituationen auseinanderzusetzen. Der interkulturelle Ansatz wird nicht als isoliertes Fach didaktisiert, es wird im Sprachunterricht integriert genau wie bei dem kommunikativen Ansatz. Sehr wichtig ist ein positives Bild über die fremde Gesellschaft zu bilden und deren Realität zu verstehen. Der Zugang zu der fremden Kultur wird durch die eigenen Erfahrungen beeinflusst (Biechele/ Padros 2003: 78). Nach Krumm (1992: 16) haben die Bilder, die einer von der fremden Gesellschaft hat, mehr mit der eigenen Denkweise zu tun als mit der fremden Wirklichkeit selbst. Interkulturelles Lernen vermittelt auch Faktenwissen und nebenbei geht ein Stück weiter und setzt sich auseinander mit der Ebene der Einstellungen (Rössler 2012: 204). In der Fremdsprachendidaktik sollen die Interessen und die Bedingungen der Lernenden berücksichtigt werden, denn es handelt sich um eine Vermittlung zwischen der Zielkultur und der Ausgangskultur

(Roche 2008: 424). Interkulturelles Lernen umfasst den Aspekt der Authentizität. Interkulturelle Kompetenz entsteht wenn man Sprache in interkulturellen Fertigkeiten einsetzt aber sich nicht auf die sprachliche Struktur beschränkt (Roche 2008: 426).

Tabelle 1: Landeskundliche Ansätze: Überblick¹

Didaktisches Konzept	Kognitiver Ansatz	Kommunikativer Ansatz	Interkultureller Ansatz
Lernort	Selbständiges Fach	Einbettung im Sprachunterricht	Im Fremdsprachenunterricht integriert
Lernziel	Fakten und Sachwissen vermitteln	Kommunikation und Verständigung	Kommunikation und Kulturelles Verstehen des Fremden
Inhalte	<ul style="list-style-type: none"> - Geschichte - Politik - Soziologie - Kultur 	Gewohnheiten und Alltagsthemen der Menschen	<ul style="list-style-type: none"> - Kulturelles Verständnis der Gesellschaft - Verbindung zu der eigenen Kultur

2. Landeskundliche Konzepte der Sprachdidaktik

Im Bereich der Landeskunde gibt es verschiedene konzeptionelle Überlegungen für den Sprachunterricht, die ich im Weiteren darstellen werde.

2.1 Das Tübinger Modell

An der Universität Tübingen wurde das Tübinger Modell der integrierten Landeskunde ausgearbeitet und hat einen großen Stellenwert für die Weiterentwicklung des Landeskundeunterrichts gewonnen. Dieses Modell wurde auf zwei Ebenen gearbeitet. Auf der einen Seite die theoretische und akademische Forschung und auf der anderen Seite die praktische Umsetzung im Unterricht.

¹ Nach Pauldrach (1992: 6)

Forscher/innen untersuchten verschiedene Themen aus den Bereichen der Landeskunde und fassten ihre Erkenntnisse in den Band „Die Deutschen in ihrer Welt“ zusammen (Mog, 1992). Das Tübinger Modell wird auch integrative Landeskunde genannt und bezieht sich auf die Zusammenarbeit unterschiedlicher Fachwissenschaften (Biechele/ Padros 2003: 101). Während der Entwicklung des Tübinger Modells wurde die Vermittlungstendenz der kunsthistorischen, geographischen, politischen und historischen Faktenwissens kritisiert. Die Zielsetzung war die interkulturelle Kompetenz mit der Sprachvermittlung in Verbindung zu bringen (Althaus 1999: 36). Das Modell wurde kulturkontrastiv angelegt zwischen den Situationen in Deutschland und in den USA Gegebenheiten zu.

Aspekte die untersucht wurden waren:

- Soziale und politische Strukturen
- Mentalität
- Alltagsleben
- Das Verhältnis zwischen Privat und Öffentlich
- Die verschiedenen Lebensstile
- Historische Bedingungen
- Bilder von anderen Ländern und anderes (Biechele/ Padros 2003: 101).

Die Forscher/innen sind zum Ergebnis gekommen, dass im kommunikativen und interkulturellen Lernen die Lernziele eine Unterstützung von konkreten Informationen und Kenntnisse brauchen. Um fähig zu sein etwas Verstehen und zum Handeln werden auch Sachkenntnisse benötigt (Biechele/ Padros 2003: 101).

2.2 Die ABCD- Thesen

Die meisten Lehrbücher für die deutsche Sprache hatten landeskundliches Material ausschließlich aus der Bundesrepublik Deutschland (BDR) oder beziehungsweise der Deutschen Demokratischen Republik (DDR). Die anderen kleineren Länder, die aber auch Deutsch als Sprache hatten, wie zum Beispiel Österreich oder die Schweiz wurden überhaupt nicht oder zumindest klischeehaft in den Lehrbüchern dargestellt. Diese Lücke wurde fraglich kritisiert und im Oktober 1988 wurde ein Symposium zu

diesem Thema organisiert. Dieses Treffen organisierte die Fachgruppe Deutsch als Fremdsprache, des Verbandes Moderne Fremdsprachen und das Goethe- Institut. Vertreter der Deutschlehrerverbänden aus Österreich (A), Bundesrepublik Deutschland (B), der Schweiz (CH) und der früheren DDR (D) haben über die Möglichkeiten einer Zusammenarbeit in Bereichen der Landeskunde diskutiert damit niemand ausgeschlossen wird (Biechele/ Padros 2003: 103). Sie beschäftigten sich nicht mit dem landeskundlichen Inhalt, sondern wie die Lehrer ausgebildet werden könnten und über die Materialien und Didaktisierungsmethoden. Die Ziele aus der Diskussion des Treffens waren folgende:

- Entwicklung von Thesen zur Rolle der Landeskunde im Deutschunterricht
- Planung einer Buchreihe zu den deutschsprachigen Ländern
- Vereinbarung für eine stärkere Kooperation bei der Fort- und Weiterbildung von Lehrkräften im Bereich DaF.

1990 wurden die ABCD- Thesen veröffentlicht und aus diesen Thesen konnte man feststellen, wie die Veränderungen in der Gesellschaft und des Landeskundeunterrichts die Bedürfnisse für das Fremdsprachenlernen verändert haben (Biechele/ Padros 2003: 103).

2.3 Das D-A-CH Konzept

Aus den ABCD- Thesen wurde später das D-A-CH Konzept entstanden. Am Anfang bedeute Landeskunde hauptsächlich faktische Landeskunde über die drei D-A-CH Länder. Im D-A-CH Konzept wurden auch die Aspekte des Vergleichs zwischen den Nationalkulturen um Stereotype zu vermeiden (Biechele/ Padros 2003: 106). Das Ziel war alle deutschsprachigen Länder gleichgerecht im Landeskundeunterricht einzubeziehen. Als Lehrziel einer interkulturellen Didaktik ist diese Pluralität der deutschen Sprache und den verschiedenen Kulturen aufzuzeigen. Der Landeskundeunterricht fordert:

- Vermittlung der nationalen und regionalen Besonderheiten des ganzen deutschsprachigen Raums

- Darstellung der deutschsprachigen Wirklichkeit aus einer multidimensionalen und vielfältigen Perspektive
- Die deutsche Sprache in die gesellschaftliche Wirklichkeit aller drei D-A-CH Ländern einbetten

Sogar Muttersprachler/innen kennen nicht alles über ihre Kultur und die Kultur der deutschsprachigen Nachbarländer. Das bedeutet nicht dass sie sich nicht verständigen und kommunizieren können. Das Lehrziel eines D-A-CH orientierten Sprachunterrichts ist nicht unzählige sachliche Informationen zu vermitteln. Dieses Konzept hat die Aufgabe die Lernenden an Methoden zu trainieren um selbst an den Wissenserwerb zu gelangen. Deutsch wird in mehreren Ländern gesprochen und das an sich erlaubt neue Ansichten und mehrere Perspektiven in der interkulturellen Sprachdidaktik (Biechele/ Padros 2003: 107).

2.4 Die erlebte Landeskunde

Erlebte Landeskunde bedeutet Landeskunde nicht durch eine trockene Theorie zu vermitteln, sondern dass die Lernenden die Landeskunde einer Gesellschaft selbst erleben (Biechele/ Padros 2003: 108). Im Bereich des Fremdsprachenunterrichts könnte das erfolgen, indem ein Lernender selbst zu dem jeweiligen Zielspracheland fahren würde und dort mit den Leuten sprechen und ihre Gewohnheiten und Alltagssituationen kennenlernen würde. Meistens ist so etwas nicht möglich, deshalb bedeutet in der Praxis erlebte Landeskunde erlebnisnahe Situationen und Bedingungen im Unterricht zu schaffen. In den Achtzigerjahren des 20. Jahrhunderts hat das Goethe-Institut ein Konzept zum landeskundlichen Lehren und für die Lehrerfortbildung des Fremdsprachenunterrichts ausgebaut. Ziel war Möglichkeiten aufzuzeigen, die eine direkte Begegnung eines Fremdsprachenlernenden mit der Kultur des Ziellandes und mit der Gesellschaft erlauben (Biechele/ Padros 2003: 109). Die Erkenntnisse des Goethe- Instituts sollten eine Anregung für den eigenen Unterricht sein. Die räumlichen Gegebenheiten eines Sprachunterrichts haben eine Schlüsselrolle für eine handlungsorientierte und erlebte Landeskunde gespielt (Ciepielewska- Kaczmarek 2020: 50). Zentraler Aspekt in diesem didaktischen Konzept war die unmittelbare Begegnung mit den Leuten und mit dem Land. Um eine

wirkungsvolle Begegnung mit den deutschsprachigen Ländern zu erlauben, könnte der Unterricht nicht mit den alten Methoden von Lehrerreferenten erfolgt werden. Heute ist das „Lernen durch Tun“ oder auf Englisch „Learning by doing“ und durch Aktivitäten der Teilnehmer viel erfolgreicher (Müller 1996: 33). Viele von den Aktivitäten sind als Thematik im Bereich Stadterkundung angesiedelt. Die Teilnehmenden sollen alltagspraktische und kulturelle Besonderheiten entdecken und darüber reflektieren. Diese Wahrnehmung erfolgt subjektiv und kulturell- und Vorwissensgeprägt. (Ciepielewska- Kaczmarek 2020: 50). Im Konzept der Erlebten Landeskunde wird das Verständnis als ein ganzheitlicher Prozess angesehen. Es gibt zwei verschiedene Verfahren, die zugrunde liegen. Die erste Methode ist das Mitmachen in verschiedenen Situationen, wobei sie Kontakt zu der Wirklichkeit des Aufenthaltslandes bekommen und Erkenntnisse und reale Erfahrungen bilden können, die kein Lehrervortrag vermitteln könnte. Das zweite Verfahren ist die Bedeutungserkundung, die an soziokulturellen Dimensionen von Themen oder Wörter anknüpft (Biechele/ Padros 2003: 109). Die Teilnehmer/innen finden für einen Begriff selbst heraus welche Bedeutung und Stellenwerte das Wort hat. In der heutigen Sprachdidaktik wird der Begriff *erlebbare Landeskunde* für handlungsorientierte Lernformen verwendet, die aber im Unterricht außerhalb der deutschsprachigen Länder angewendet werden (Hackl 1998: 62). Erlebbare Landeskunde ist das Herstellen von Situationen im Unterrichtsraum, in denen Erlebnisse ähnlich wie in der erlebten Landeskunde möglich sein könnten. Dazu gehören Inszenierungen, Simulationen, Planspielen, Literaturrecherchen und andere (Hackl 1998: 62). Praktisch kann so etwas im Unterricht durch die Unterstützung authentischen Materials und mithilfe des Internets gelingen.

2.5 Lernerorientierte Landeskunde

Parallel zu den vorgenannten Thesen um die Einbettung des DACH Konzepts in der Fremdsprachendidaktik, wurde auch über die fehlende Wissenschaftlichkeit der Landeskunde argumentiert (Ciepielewska- Kaczmarek 2020: 42). Altmayer (2007: 8) charakterisierte Landeskunde als „ein Problem“, Pauldrach (1992) nannte Landeskunde als „eine unendliche Geschichte“. Bereits diese Aussagen

problematisierten wie Landeskunde in einem Fremdsprachenunterricht integriert werden könnte. Eine Lehrperson ist in der Praxis mit der Vielfalt von vielen möglichen inhaltlichen Ausrichtungen des Landeskundeunterrichts konfrontiert. Sie hat die schwere Aufgabe zwischen zahlreichen Anforderungen von Inhalten und verschiedenen Zielsetzungen für Landeskunde und Kultur zu entscheiden (Ciepielewska- Kaczmarek 2020: 42). Schließlich wurde festgestellt, dass nur unter Berücksichtigung der konkreten Unterrichtssituation, der Rahmenbedingungen und des bestimmten didaktischen Konzepts entschieden werden könnte, welcher landeskundliche Inhalt für die jeweilige Lerngruppe passend sein könnte. Es kann nicht für alle Zielgruppen nur ein allumfassendes Lehrmaterial entstehen, das für alle geeignet ist. Lehrkräfte sind zuständig dafür, dass sie vor Ort die jeweiligen Lernbedürfnisse und Möglichkeiten ihrer Schüler/innen festzustellen und daran die landeskundliche Didaktik anpassen. Lehrmodelle und didaktische Ansätze haben nicht so großen Wert wenn das jeweilige Individuum und seine Bedürfnisse nicht berücksichtigt werden. Entscheidungen über landeskundliche Inhalte werden nur anhand des konkreten Lehrziels und Zielgruppenabhängig getroffen (Ciepielewska- Kaczmarek 2020: 44). Man muss sich bedenken, dass keine allgemeingültigen Thesen für die landeskundlichen Inhalte und die möglichen didaktischen Methoden angemessen sind. Außerdem verändern sich ständig die landeskundlichen und kulturellen Gegebenheiten eines Landes parallel zu den Veränderungen der Gesellschaft. Sogar das Bild, das jemand über die deutschsprachigen Länder hat, ist differenziert und wird vom Vorwissen oder durch die Medienvermittlung beeinflusst (Ciepielewska- Kaczmarek 2020: 44). Alle diese Schwierigkeiten und Bedingungen machen Landeskunde sehr spannend und interessant als Bestandteil des Fremdsprachenunterrichts. Es ist ein herausfordernder Teilbereich, der kreative Didaktisierung erfordert (Zeuner 1997: 5). Der geplante Landeskundeunterricht soll in Abhängigkeit von der Zielgruppe, den Lernzielen und den Lernvoraussetzungen erfolgen und nicht ein allgemeines theoretisches Konzept folgen. Diese Stellung wird von Uwe Koreik sehr ausführlich zusammengefasst (Ciepielewska- Kaczmarek 2020: 45):

„In einem modernen, im Sprachunterricht integrierten Landeskundeunterricht wird in Zukunft folgendermaßen unterrichtet werden müssen: adressatenspezifisch und abhängig von Lehrzielen und den jeweiligen Curricula, sowie den damit verbundenen Prüfungen und Tests [...]. Immer soll eine Gratwanderung zwischen informierendem, kommunikativem, zur Lernerautonomie, Interaktion und interkulturellen Lehrzielen förderndem Unterricht entstehen. Die Schwerpunktsetzung muss von der jeweiligen Lehrkraft vorgenommen werden.“

3. Landeskunde im heutigen Fremdsprachenunterricht

3.1 Landeskunde als Bestandteil des DaF- Unterrichts

Im Laufe der Jahre haben sich die Aufgaben und die Rolle der Landeskunde im Fremdsprachenunterricht stark verändert. Ein Fremdsprachenunterricht und das Erlernen einer Sprache sind ohne landeskundliches Wissen unmöglich. Landeskundliches Wissen erlaubt die Sprache als Hilfsmittel zur Kommunikation angemessen zu nutzen, ohne dass es Verständlichkeitsprobleme entstehen. Für eine erfolgreiche Realisierung des Sprachunterrichts, sollen Landeskunde und Sprache als eine Einheit zusammen vermittelt werden (Feigs 1993: 78). Damit das landeskundliche Wissen richtig bewertet wird, ist es Aufgabe der Didaktisierung, beim Sprachverstehen die Bewusstmachung der Interaktion von Sprachwissen und Weltwissen (Feigs 1993: 78). Eine sehr interessante Formulierung zum Thema stammte von Hörmann(1977): „Sprache kann man nur produzieren, wenn man viel mehr als Sprache produzieren kann“ (Feigs 1993: 79). Seit der Fremdsprachenunterricht auch mit landeskundlichen Inhalten verbunden ist, haben sich dementsprechend die Lernziele und die Anforderungen des Unterrichts geändert. Landeskunde Vermittlung beschränkt sich nicht auf die sprachliche Kommunikation, sie soll eine Beziehung zwischen dem fremden und zu dem eigenen Land herstellen. Landeskunde dient als Vermittler zwischen der fremden Kultur und der eigenen. Dabei entsteht unbewusst ein Vergleich zwischen den Ländern und es entstehen sowohl Zusammenhänge als auch Unterschiede. Landeskundekenntnisse helfen diese Unterschiede zu verstehen. Durch Landeskunde sollen die kommunikativen Fertigkeiten der Lernenden und die Bewältigung von Alltagssituationen erleichtert

werden. Der heutige Fremdsprachenunterricht hat nach Erdmenger (1996: 43) drei wichtige Ziele:

- Die Vermittlung von Kenntnissen (über die Kultur und Verwendung der Sprache)
- Die Vermittlung von sprachlichen und kommunikativen Fertigkeiten (Lesen, Hören, Sprechen, Schreiben, Übersetzen)
- Das Beabsichtigen von bestimmten Haltungen (Toleranz, Vorurteile abbauen und Lernbereitschaft)

Diese Hauptziele bilden auch die Basis für die Didaktisierung der landeskundlichen Inhalte in einem Fremdsprachenunterricht.

3.2 Aufgaben der Landeskundedidaktik

Es sprechen viele Aspekte dafür, landeskundliche Inhalte im Deutschunterricht zu integrieren. Nach den bereits erwähnten Thesen lässt sich herausschießen, dass die Lernenden die Sprache ohne einen konkreten Bezug auf die Gesellschaft nicht nützen können. Hauptaufgabe der Landeskunde ist die Kenntnisse, die ein Lernender verfügen soll, um sich auf der Sprache angemessen verständigen können und sich eventuell im Zielland zurechtfinden, zu vermitteln. Der Wortschatz und die grammatischen Strukturen der Sprache reichen nicht aus, um sich erfolgreich mit Muttersprachler/innen zu verständigen. Kenntnisse über die Gewohnheiten, die Mentalität und Denkweise der Menschen sind notwendig, um bestimmte Verhaltensweise aus dem Alltag der Menschen zu verstehen. Somit könnten Lernende Fehler und Missverständnisse während der Kommunikation vermeiden. Eine sprachliche Verständigung kann nur durch die Kenntnis des außersprachlichen Verhaltensraums, auf den die gelernte Sprache bezogen ist, entstehen (Erdmenger 1996: 22). Zwischen den unterschiedlichen Ländern gibt es oft sehr große Unterschiede. Mit der Vermittlung von landeskundlichen Inhalten wird Sprache mit dem Aspekt der Kultur verbunden und die Lernenden werden über die unbekannte Kultur sensibilisiert. Paul Mog(1992: 9) formuliert in seinem Buch „Die Deutschen in ihrer Welt“ die Zentralaufgabe der Landeskunde als folgend: Landeskunde soll die

Lernenden mit der Geschichte, der Literatur, die Kunst, die kulturellen Verhältnissen, mit den politischen Formen und den sozialen Verhältnissen vertraut machen. Landeskunde soll Einblicke aus dem Alltag der Menschen und ihren Einstellungen und dem Lebensstil schaffen.

Eine weitere Aufgabe der Landeskunde ist die Steigerung der Motivation. Wenn die Lernenden Informationen über das Zielsprachenland erfahren, fühlen sie sich ein Stück näher zur fremden Wirklichkeit und das Interesse an das Sprachenlernen und die Lernmotivation wird größer (Huneke/ Steinig 1997: 51).

Ein sehr wichtiges Lehrziel der Landeskundedidaktik ist die soziokulturelle Sensibilisierung der Lernenden. Darunter versteht sich auf der einen Seite die Einsicht in spezifische Merkmale der Interaktion und Kommunikation mit deutschsprachigen, sowie ihren Zusammenhang mit den kulturellen und gesellschaftlichen Bedingungen der deutschsprachigen Länder. Auf der anderen Seite gehörten darunter die Fähigkeit und die Bereitschaft sich in das „Fremde“ und in den „Anderen“ hineinzusetzen. Durch das „sich- hineinversetzen“ und die Befähigung zur Empathie wird die persönliche Beteiligung der Lernenden gewährleistet und das ermöglicht auch die Erkennung der eigenen soziokulturellen Prägungen (Ehnert/ Möllering 2001: 19).

3.3 Die Rolle der Lehrkraft

Aus den Anforderungen des Landeskundeunterrichts und den landeskundlichen didaktischen Konzepten ergeben sich die Rolle und die Aufgaben der Lehrkraft, als Hauptakteur des Fremdsprachenunterrichts. Damit die verschiedenen Lehrziele des landeskundlichen Sprachunterrichts ermöglicht werden können, sollte die jeweilige Lehrkraft einige Qualifikationen und Bedingungen erfüllen. Die Mehrheit der Lernenden hat meistens geringe Kenntnisse über das fremde Land der erlernten Sprache und es kann sein, dass dahinter auch falsche oder unechte Vorstellungen dazuzählen. Diese Vorstellung entsteht aus den Medien oder aus Erfahrungen des eigenen Kreises. Diese Annahmen sind mit einem negativen Bild oder mit Klischees über das fremde Land und dessen Menschen verbunden. Die Lehrkraft muss mit solchen Haltungen rechnen und diese Ansichten respektieren, aber ihre Rolle ist es,

den Lernenden ein differenziertes Bild des Landes zu präsentieren, aus einem anderen Blickwinkel und ihnen die Chance zu geben das erneute Bild zu entdecken und eventuell ihre Ansicht darüber zu ändern. Dabei können sie die Gegebenheiten des deutschsprachigen Landes mit denen des eigenen Landes vergleichen und Beziehungen herstellen. Es wäre sinnvoll schrittweise an neuen Informationen zu gelangen. Wie ich im Weiteren darstellen werde, gibt es sehr viele landeskundliche Informationen, aus verschiedenen Lebensbereichen. Aufgabe der Lehrperson ist es meiner Meinung nach, nur diese auszuwählen, die sich für eine bestimmte Lerngruppe eignen und die jeweiligen Rahmenbedingungen entsprechen. Der landeskundliche Inhalt sollte anhand authentischen Quellen und Materialien vermittelt werden und Aufgabe der Lehrkraft ist es die Aktualität der Materialien zu versichern, da sich die gesellschaftlichen Entwicklungen ändern. Aus eigener Berufserfahrung habe ich festgestellt, dass wenn die behandelten Themen interessant sind und an Vorkenntnisse und Erfahrungen der Lernenden anknüpfen, einfacher ist diese mit neuen Informationen zu erweitern, denn die Lernenden machen lustvoll mit und der Lernvorgang ist effektiver. Kernaufgabe der Lehrer/innen ist es also den Landeskundeunterricht zu steuern und gerecht zu planen, damit die Lernziele erfüllt werden können.

3.4 Thematik und Inhalt des Landeskundeunterrichts

Wenn sich die Lehrenden Gedanken darüber machen, welche landeskundlichen Themen als Gegenstand des Unterrichts geeignet wären, hat Pauldrach (1992: 5) diese Problematik auf dem Punkt formuliert. „Gegenstand des Unterrichts könnte alles, was die Schüler und die Schülerinnen interessiert sein“. Dieter Penning (1995: 627) unterteilt die landeskundlichen Themenbereiche in acht verschiedenen Kategorien:

- Die Menschen und das Land (geographische Fakten, Städte und ihre Regionen)
- Gesellschaftliches und Alltagsleben (soziale Beziehungen, Alltagsgewohnheiten, Arbeit, Freizeit, Lebensart, Feste und Sitten, Migration in Deutschland)
- Medien und öffentliche Themen (Einfluss der Medien, Presse)

- Wissenschaft und Bildung (Schule, Universitäten, Ausbildung, Studentenleben)
- Technik und Wirtschaft (soziale Sicherheit, Arbeitslosigkeit, Umweltprobleme, Energie)
- Politik (Regierung, Parteien, EU, Systeme)
- Geschichte (DDR/ BDR, Wiedervereinigung, Weltkrieg)
- Kultur (Literatur, Filme, Kunst, Theater, Werk und Informationen berühmter Persönlichkeiten)

Das sind nur einige aus vielen Themen, die in einem landeskundlichen Unterricht behandelt werden könnten. Es ist unmöglich alle Bereiche aufzulisten und es ist auch unmöglich alles über ein fremdes Land zu erfahren. Aus persönlicher Erfahrung ist es sehr sinnvoll Themen auszuwählen, die den Lernenden besonders interessieren und auch Bezug zu ihrem eigenen Leben haben. Die beliebtesten Themen der griechischen Lerner/innen, die ich zumindest bis jetzt feststellen konnte waren meistens:

- Freizeit
- Filme
- Feste
- Sport
- Musik
- Essensgewohnheiten
- Soziale Probleme

Diese Themen haben Bezug auf ihren eigenen Alltag und sie haben selbst Erfahrungen damit. Die ausgewählten landeskundlichen Themen sollen für jede Lernsituation anhand von den konkreten Lernbedingungen und Voraussetzungen ausgewählt werden.

4. Interkulturelle Fremdsprachendidaktik

4.1 Der Begriff „Interkulturelles Lernen“

Bei der Auseinandersetzung mit dem Thema Landeskunde und Fremdsprachenunterricht, bin ich immer auf die Begriffe „Interkulturalität“ und „interkulturelles Lernen“ zugekommen. Die Lehrziele und die Prinzipien des landeskundlichen Unterrichts sind sehr eng mit den Lernzielen der interkulturellen Handlungsfähigkeit verbunden (Ehnert/ Möllering 2001: 27). Das Wort „interkulturell“ ist in den letzten Jahren zu einem Schlagwort geworden und es wird immer in Verbindung mit interkulturellem Lernen oder interkultureller Kommunikation gefunden (Ehnert/ Möllering 2001: 27, nach Krumm 1998). Interkulturelles Lernen ist ein Hauptbegriff der interkulturellen Landeskunde und steht für den Prozess, der zu einem Fremdverstehen führen soll. Durch Fremderfahrungen sollen die Lernenden eine interkulturelle Kompetenz entwickeln. Interkulturelles Lernen ist ein situativ- orientierter Lernprozess zwischen Menschen aus unterschiedlichen Kulturräumen (Biechele/ Padros 2003: 81). Die fremden Erfahrungen, die die Lernenden machen müssen, umfassen folgende Themen, die als integrierter Bestandteil eines interkulturellen Unterrichts sind:

- Den Umgang mit dem fremden Wissen und das kommunikative Verhalten oder Handeln
- Die Erschließung von fremden Bedeutungen
- Die Wirkung fremder Bedeutungen auf die eigene Handlungsorientierung
- Das Reflektieren des eigenen Verhaltens gegenüber dem Fremden (Biechele/ Padros 2003: 81).

Im Fremdsprachenunterricht geht es darum, dass die Lernenden dazu befähigt werden mit Menschen der zielsprachigen Kultur kommunizieren zu können (Doye 1993: 43). Die erstrebte Kommunikationsfähigkeit kann ohne interkulturelle Kommunikation nicht erfolgen (Doye 1993: 44). Der Begriff des interkulturellen Lernens wurde seit den 80er Jahren im Diskurs der Fremdsprachendidaktik erschienen. Im Mittelpunkt dieses Diskurses war im Fremdsprachenunterricht interkulturelle Aspekte und Inhalte einzubeziehen, den die bloße Vermittlung sprachlicher Kompetenzen reichte nicht aus (Krumm 2003: 138). Christ (1994: 31) sieht interkulturelles Lernen als einen Prozess, wobei der eigene Standpunkt verändert werden muss und nicht als Lernen von

Inhalten. Das ist Aufgabe der Landeskunde. Interkulturelles Lernen hat das Ziel mit dem Fremden vertraut zu werden und ein anderes Verhältnis zum bereits Bekannten aufzubauen (Christ 1994: 33). Christ bezeichnet diesen Veränderungsprozess als Perspektivenwechsel. Durch die Veränderung des Blickwinkels hat der Lernende die Fähigkeit die fremde Perspektive zu erkennen und sie mit der eigenen in Beziehung zu setzen (Christ 1994: 33).

4.2 Lernziele der interkulturellen Landeskunde

Interkulturalität ist nach Krumm (1992: 16) die Fähigkeit, die Verschiedenheit zu akzeptieren und mithilfe der Sprache eine fremde Kultur zu entdecken und dadurch, auch die eigene Kultur vielleicht neu zu sehen. Aus dieser Ansicht lassen sich einige Lernziele über die interkulturelle Landeskunde ableiten:

- Die Fähigkeit die fremdkulturellen Gegebenheiten aus mehreren Perspektiven wahrnehmen zu können
- Kritische Toleranz und Empathie gegenüber den fremden Menschen und ihre Kultur zu entwickeln
- Die Befähigung die Rollenerwartungen und die Handlungen der Menschen zu verstehen und aus deren Sicht alles zu erklären
- Die Abfolgen, die während der Interaktion zwischen Personen aus verschiedenen Kulturen ablaufen verstehen
- Strategien entwickeln, um sich mit den fremdkulturellen und den eigenen Aspekten auseinanderzusetzen zu können
- Die fremde Wirklichkeit unter Vergleich zu der eigenen und umgekehrt ansehen zu können

Diese Ziele haben Hackl, Langner und Simon- Pelanda (1998: 6) konkretisiert und erweitert:

Perspektivenwechsel und Sensibilisierung von soziokulturellen Aspekten

- Verständnis über die Spezifika der Interaktion und Kommunikation der deutschsprachigen Menschen und ihren kulturellen und gesellschaftlichen Bedingungen
- Das Gefühl der Empathie führt zu der Entwicklung von einer Fähigkeit, bereit zu sein, sich in „das Fremde“ und sich „an der Stelle des Anderen“ zu versetzen (Heyd 1997: 37)
- Die eigenen soziokulturellen Bedingungen wahrnehmen zu können

Strategien zu einem selbstständigen Wissenserwerb vermitteln

- Kognitive Strategien
- Anknüpfung neuer Informationen in Vorwissen
- Informationsverarbeitung
- Informationsauswertung
- Bedeutungs- und Texterschließung anhand von Strategien
- Assoziationen aufbauen

Methodische Schritte, um neues Wissen in Vorwissen und Weltwissen zu integrieren

- Aktivierung des Vorwissens über deutschsprachigen Kulturen
- Begegnungssituationen interpretieren
- Soziokulturelle Ansichten wahrnehmen zu können und sie eigenständig als neues Wissen entwickeln (Hackl u.a.1998: 6).

Da die obengenannten Zielen im Rahmen einer erlebten Landeskunde, außerhalb der deutschsprachigen Länder nicht möglich sind, können die Lehrenden an eine inszenierende Landeskunde stützen, die in der Form von Rollenspielen, Projekten und Simulationen realisiert wird (Ehnert/ Möllering 2001: 20).

4.3 Interkulturelles Lernen – Wahrnehmungsverfahren

Das Bild, das jemand von einem fremden Land hat, hat meistens viel mehr mit dem eigenen Kopf zu tun als mit der Wirklichkeit des fremden Landes selbst (Krumm 1992: 16). In seinem Beitrag äußert Krumm einige Gedanken über das interkulturelle Lernen und die Landeskundedidaktik:

- Jede/r Deutschlernende/r hat bestimmte Vorstellungen über die Menschen der deutschsprachigen Länder und die Sprache. Diese sind mit Vorurteilen und Klischees verbunden.
- Im Unterricht bekommen die Lernenden einen ersten systematischen Kontakt zu der deutschen Sprache und ihre Kultur. Die jeweiligen Vorstellungen können sich verändern oder es können Neue an deren Stelle gebildet werden. Die Lehrenden oder auch die ausgewählten Lehrmaterialien können anhand ihrer Thematik diese Vorurteile vergrößern.
- Die eingebettete Landeskunde braucht eine interkulturelle Didaktik, die als Kernthema den Vergleich zwischen der fremden Kultur mit den Gegebenheiten der eigenen Kultur hat.
- Interkulturelles Lernen und interkulturelle Kompetenz erfordern ein präzises Wahrnehmungsverfahren. Das kulturelle Verständnis wird durch eine Relativierung und durch eine Standardisierung in Gefahr geraten (Krumm 1992: 16).

Das Wahrnehmungsverfahren der fremden Kultur ist ein subjektiver Vorgang, der von vielen Bedingungen beeinflusst wird. Wenn jemand das Wahrnehmungsverfahren als Prozess versteht und bewusst anwendet, kann die Wahrnehmung ausgebildet werden. Wahrnehmung wird in drei Kategorien unterteilt:

- Wahrnehmung der Welt des Inneren
- Wahrnehmung der Außenwelt
- Wahrnehmung der fantastischen Welt

Die ersten zwei haben einen Bezug auf die Realität der Gegenwart. Die dritte Art entspricht das Bild und die Vorstellungen, die jemand von Sachen und Erlebnissen macht (Biechele/ Padros 2003: 76).

Wenn die Lernenden aufgefordert werden ein Bild zu einem konkreten Thema zu beschreiben und sich darüber zu äußern, folgen drei Wahrnehmungsschritte: beschreiben, interpretieren und am Schluss bewerten. Das Bild wird meistens subjektiv und immer mit einer Bewertung beschrieben. Die eigene Kultur und die

eigenen Lebenserfahrungen, das Vorwissen und die kulturellen Prägungen beeinflussen auch das Wahrnehmen von fremden Situationen. Im Bereich der sozialen Psychologie werden die persönlichen Einschätzungen über Sachen und Situationen *Stereotypen* genannt, die sogenannten *Klischees* in der Alltagssprache. Die Lernenden sollen solche Stereotype kennen, um das Verständnis zu erleichtern und nicht Missverständnisse entstehen. Das kulturelle Vorwissen ist unter den Lernenden nicht ähnlich und das Annähern an der fremden Kultur wird durch die eigenen Erlebnissen und Haltungen geprägt (Biechele/ Padros 2003: 78).

4.4 Didaktische Überlegungen zu einem interkulturellen Unterricht

Ein grundlegendes Lehrziel der interkulturellen Landeskunde, ist die Sensibilisierung der Lernenden, dass Wörter einer anderen Kultur, eine unterschiedliche Bedeutung in konkreten Situationen oder sprachlichen Handlungen haben können (Biechele/ Padros 2003: 81). Die Bedeutung der Wörter ergibt sich nur im Bezug einer bestimmten Kultur und wird in einem bestimmten Zeitpunkt und Kulturraum gebraucht. Die Bedeutung ist gesellschaftlich- und kulturabhängig und drückt Konventionen oder Vorstellungen aus (Müller 1994: 109, in Biechele/Padros 2003: 81). Aufgabe des interkulturellen Lernens ist, dass die Lernenden die Bedeutungen der fremden Kultur mit denen der eigenen zu vergleichen. Während der Gegenüberstellung der Kulturen, wird der persönliche Blickwinkel deutlich gemacht.

In der Praxis bedeutet diese Fähigkeit des Kulturvergleichs:

- Sich bewusst zu sein, über die Abhängigkeit der persönlichen Wahrnehmung. “Die Menschen in den deutschsprachigen Ländern sind nicht alle gleich“. Es ist notwendig eine Distanz von solchen stereotypischen Meinungen zu nehmen
- Der Kulturvergleich soll als ein Gleichgewicht dienen. Die Verbindung zwischen Differenzierung und Verallgemeinerungen verstehen.
- Was wird wirklich verglichen zu kennen. Das Vergleichskriterium ist der soziale Kontakt.

- Soziokulturelle Bedeutungen zu wissen. Bestimmte Sachen der fremden Wirklichkeit haben eine andere Bedeutung oder Funktion in der fremden Gesellschaft, als in die der eigenen (Biechele/ Padros2003: 85).

Um Kommunikationsmissverständnisse zu vermeiden, braucht man Wissen über die verschiedenen Verhaltensweisen zu verfügen. Sehr wichtige Rolle spielt die Eigenschaft der Empathie, die Fähigkeit sich in eine andere Stellung zu versetzen.

Die kommunikative Kompetenz, die interkulturelle Inhalte beinhaltet, ist komplex und deshalb benötigt sie die Zusammenarbeit von sowohl sprachlichen als auch psychologischen Aspekten. Darunter zählen:

- Die Kenntnis, dass kommunikative Handlungsverfahren in den fremden Kulturen unterschiedlich sein können.
- Methoden zu der Erschließung von Bedeutungen anzuwenden.
- Verschiedene Kommunikationstypen erkennen zu können.
- Bereit zu sein in fremden kulturellen Perspektiven mitzufühlen.
- Missverständnisse in der Kommunikation zu analysieren.
- Den Zweck des sprachlichen Handelns zu verstehen. (Biechele/ Padros 2003: 91)

Für die Planung des interkulturellen Unterrichts spielen die ausgewählten Themen und die didaktischen Methoden eine Hauptrolle. Die wichtigsten Aspekte, die das interkulturelle Lernen beeinflussen sind:

- Bei Handlungsorientierten Aufgabenstellungen machen die Lernenden aktiver und erfolgreicher mit.
- Im Mittelpunkt des Unterrichts soll der Lernende als Hauptakteur stehen.
- Die Autonomie der Lernenden ist grundlegend.
- Lernen ist nicht ein passiver Vorgang. Lernende können selbst Material erstellen und moderne Medien benutzen.
- Kooperation, Gruppenarbeit und Gespräche in Plenum helfen soziale Kontakte aufzubauen. (Biechele/ Padros 2003: 119).

5. Authentizität im Fremdsprachenunterricht

5.1 Authentische Materialien in der Landeskundedidaktik

Bevor ich die Rolle von authentischen Materialien im Fremdsprachenunterricht darstelle, möchte ich den Begriff „authentische Texte“ aufzeigen.

Ein einzelnes Wort besteht aus verschiedenen Buchstaben. Ein Satz besteht aus zusammengesetzten Wörtern in einer Reihe. Genauso bildet sich ein Text, aus verschiedenen Sätzen in einer Reihenfolge (Theisen 2000: 25). Nach Storch (1999: 156) ist „Text“ eine Reihenfolge von kohärenten Sätzen und sprachlichen Äußerungen, die alle zusammen eine konkrete Funktion erfüllen. Mit dem Begriff „Texte“ werden nicht nur die in der geschriebenen Form gemeint, es können auch gesprochene sein. Ihre Funktion dient zur Information, Unterhaltung, sie bilden Überzeugungen, beeinflussen die Emotionen der Menschen und funktionieren als Aufforderung um etwas zu erlangen (Solmecke 1993: 9).

Texte spielen eine sehr wichtige Rolle im Rahmen eines fremdsprachlichen Unterrichts, denn sie sind das zentrale Lernmaterial und das Mittel für das Erlernen der Sprache. Anhand von Texten wird eine Sprache dargestellt und vermittelt. Die Lernenden müssen Texte hören, lesen, die verstehen und selbst Texte produzieren, indem sie selbst mündliche und schriftliche Texte verfassen. Texte sind Grundlage und Lernziel eines Fremdsprachenunterrichts, denn Texte dienen zur Verständigung und Auseinandersetzung um als erweitertes Ziel, immer neue und anspruchsvollere Texte produzieren zu können (Storch 1999: 157).

Texte, die den Aspekt der Authentizität beinhalten, werden authentische Texte genannt. „Authentisch“ bedeutet echt und zuverlässig und wird vom griechischen Wort „αυθεντικός“ abgeleitet, das gültig und echt bedeutet (Wahrig 1996). Authentische Texte sind nicht speziell für Fremdsprachenlernende erstellt worden, sie wenden sich eigentlich an Muttersprachler/innen und werden ohne Veränderung in ihre eigentliche Form im Fremdsprachenunterricht eingesetzt (Keim 1994: 163).

Edelhoff (1985: 7) unterteilt Authentizität in zwei Arten, die situativ- pädagogische Authentizität und die sprachlich- linguistische. Die erste Art von Authentizität beschäftigt sich mit der Didaktisierung des authentischen Textes im Unterricht und der Methodik, die angewandt werden soll aus pädagogischer Sicht. Die linguistische Authentizität hat als Aufgabe den richtigen Text für den Unterricht auszuwählen und unmittelbar für eine Didaktisierung vorzubereiten.

Authentische Materialien und Texte gibt es in vielen verschiedenen Formen und unterschiedlichen Themenbereiche. Es gibt gedruckte Texte in Zeitschriften, Magazinen, Zeitungen, sowie Kochrezept, Artikel und Werbeprospekte. Authentische Texte können Realien wie Fahrkarten sein, oder Speisekarten, Stadtführungspläne und Magazine sein. Anweisungs- und Informationsschilder sind auch Texte. Außerdem gibt es die klassische Form von Texten in der Literatur, Bücher, Romane und Gedichte. Auf der anderen Seite gibt es mündliche authentische Texte, oder die in der Form des Hör- Sehtextes. Solche sind Filme, Fernsehnachrichten, Sendungen, Werbungen, Wetterberichte und Videos (Edelhoff 1985: 15). Diese sind nur einige Ideen von authentischen Texten, die in einem Fremdsprachenunterricht eingesetzt werden könnten. Die digitalen Medien und das Internet haben dazu beigetragen, dass ein/e Lehrende/r heutzutage, unendliches Material für seinen/ihren Unterricht finden kann und Zugang zu vielen alternativen authentischen Quellen hat.

Es hat sich herausgestellt, dass authentische Texte einige spezifische Merkmale aufweisen (Biechele/ Padros 2003: 41:

- Authentische Texte haben eine bestimmte Absicht und versuchen den Lernenden etwas auszusagen.
- Authentische Texte zielen nicht die Wortschatz- und Grammatikkenntnisse der Lernenden zu erweitern. Das ist das Anliegen der Texte, die in einem Lehrbuch zu finden sind.
- Authentische Texte können in Textsorten unterteilt werden und haben eine bestimmte Funktion, Ausdruckssprache und Form.

5.2 Argumente für den Einsatz von authentischen Materialien

Aufgabe des Fremdsprachenunterrichts ist die Lernenden auf konkrete Alltagssituationen des zielsprachigen Landes vorzubereiten, um in echten und realen Handlungssituationen sich zurechtfinden können (Edelhoff 1985: 7). Authentische Texte erlauben Einblicke und Informationen über die fremde Realität und Kultur des Ziellandes. Da die Lernenden nicht die Möglichkeit haben aus der Nähe den Alltag und die Kultur der fremdsprachigen Gesellschaft zu erleben, sollen authentische und erlebnisnahe Situationen im Unterricht geschaffen werden. Durch die Auseinandersetzung mit authentischen Texten, bekommen Fremdsprachenlernende erweiterte Kenntnisse über die Landeskunde und die Kultur. Lernende sollten die Fremdsprache in natürlichen Kontexten kennenlernen. Mit dem Einsatz von authentischen Texten lernen die Lernende in realen Situationen zu kommunizieren und mit echten Lebensbedingungen vertraut zu werden (Edelhoff 1985: 7). Der Einsatz von authentischen Texten, die an Alltagsthemen basieren, ermöglichen im Unterricht einen guten sprachlichen Kontakt mit der Lebenswirklichkeit des zielsprachigen Landes (Radoslaw 2019: 54). Die Auseinandersetzung mit authentischen Materialien ist besonders wertvoll, denn sie erlaubt eine große Integrationsmöglichkeit von vielen unterschiedlichen Lernzielen im sprachlichen landeskundlichen und interkulturellen Bereich (Radoslaw 2019: 54). Authentische Texte eröffnen in der Didaktik neue Perspektiven. Sie fördern nicht nur das Sprachenverstehen, sondern auch die interkulturelle Kompetenz. Eigenschaften und Aspekte der Idiosynkrasie der zielsprachigen Gesellschaft werden authentisch präsentiert (Radoslaw 2019: 54). Wenn man authentische Texte im Fremdsprachenunterricht einsetzt, kann die individuelle Performanz der Lernenden in realen Situationen besser geübt werden. Mit dem entsprechenden Medieneinsatz wird auch die Motivation der Lernenden gefördert, denn authentische Texte haben die Eigenschaft soziokulturelle Zwecke in der Sprachgemeinschaft zu erfüllen (Radoslaw 2019: 54). Von großer Wichtigkeit ist auch der landeskundliche Aspekt. Durch die Hilfe von authentischen landeskundlichen Informationen erfolgt der interkulturelle Austausch (Edelhoff 1985: 5). Der Einfluss des Authentizitätsprinzips auf die Motivation und die Anstrengung der Lernenden, wird ebenso von Christoph Edelhoff

(1985: 5) erklärt: Die Lernenden verlieren oft die Lust zum Fremdsprachenlernen, weil der Bezug zur Realität fehlt. Authentische Texte bilden einen Parallelenbezug zu der fremdsprachlichen Wirklichkeit und so wird das Interesse der Lernenden aufgeweckt.

Um die Qualität des Unterrichts zu verbessern, wird oft an „mehr Authentizität“ verlangt (Yanagita 2020: 136). Auf die Frage, wann der richtige Zeitpunkt für die Einbettung authentischer Texte im Unterricht ist, haben Jürgen Quetz u.a. (1981: 119) eine Antwort gegeben: Das Arbeiten mit authentischen Texten ist schon in Anfängerphasen des Fremdsprachenlernens für die Gruppenteilnehmer/innen motivierend. Dabei erkennen sie, dass ihre bereits erworbenen Sprachkenntnisse ausreichend sind, um die wichtigsten Informationen des zielsprachigen Landes zu erfassen. Um erfolgreich authentisches Material im Unterricht zu integrieren, ist es wichtig, dass die Texte inhaltlich und thematisch den Interessen der Lernenden entspricht. Somit werden die Auseinandersetzung und das Verstehen erleichtert.

6. Das Internet als Vermittler landeskundlicher Inhalte

6.1 Internet im DaF- Unterricht

Für Fremdsprachenlernende außerhalb der deutschsprachigen Länder, ist es nicht möglich einen direkten Zugang zum authentischen landeskundlichen Inhalt zu haben. Das Internet als neues Medium hat die Bedingungen für einen Fremdsprachenunterricht verändert. Das Internet bietet sehr viele Möglichkeiten sowohl für Lehrende als auch für Lehrer/innen und erlangt eine differenzierte Unterrichtsplanung und Lehrvorgang (Halm- Karadeniz 2001: 375). Der Computer und das Internet haben fast alle Aspekte unseres Lebens verändert. Internet funktioniert wie eine große und unendliche Quelle von Informationen und steht für alle Menschen in allen Ecken der Welt jederzeit zur Verfügung (Biechele/ Padros 2003: 120). Im Rahmen eines Fremdsprachenunterrichts, hat das Internet drei wichtige Funktionen zu leisten:

- Internet ist ein Informationsmedium. Sehr schnell und einfach und mit wenigen Kosten kann jemand aktuelle Informationen zu vielen Themen finden.
- Internet ist außerdem ein Publikationsmedium. Es ist ganz einfach und mit geringen Kosten, selbsterstellte Materialien ins Netz zu veröffentlichen.
- Internet ist auch noch ein Kommunikationsmedium. Grenzen und Entfernungen spielen keine Rolle für die Kommunikation. Menschen aus der ganzen Welt können einfach und schnell Kontakte halten (Biechele/ Padros 2003: 120).

Das Internet kann viele Rollen haben, es bietet viele Möglichkeiten und ermöglicht viele Bedürfnisse. Wenn es aus verschiedenem Blickwinkel betrachtet wird, ist es gleichzeitig virtuell aber auch etwas ganz Konkretes.

- Im Bereich eines virtuellen Marktplatzes sind die Geschäfte, die teilnehmen, vollkommen konkret.
- Es gibt die Möglichkeit virtuelle Bibliotheken „zu besuchen“, aber die gelesenen Texte sind absolut real.
- Der deutschsprachige Raum ist auch virtuell, aber die Interaktionen, die sprach- und kommunikative Handlungen, die daran gefordert werden, sind auch etwas Reales (Halm- Karadeniz 2001: 375).

Aus diesen Eigenschaften stellt sich heraus, dass das Internet als Medium für den Fremdsprachenunterricht nicht nur interessant sein kann, es fordert drastische Veränderungen in der Didaktik und stellt neue Herausforderungen an die beteiligten Personen (Halm- Karadeniz 2001: 375)

6.2 Möglichkeiten für Lernende

Im Netz gibt es ein großes unzähliges Angebot von Lernmaterialien, das für Fremdsprachenlernende nützlich sein könnte. Die Qualität der Materialien kann aber fraglich sein und aus diesem Grund ist es Aufgabe der Lehrkraft anhand von dem Sprachniveau und den Bedürfnissen der Lernenden das passende Material auszuwählen. Durch das Internet haben die Lernenden die Möglichkeit die

deutsche Sprache praktisch zu verwenden, indem sie ihren Wortschatz erweitern. Durch das Surfen im Netz können die Lernenden sprachpraktische Erfahrungen im Unterricht machen, die auf authentische Kommunikationssituationen der deutschsprachigen Gesellschaft basieren. Die Lehrkraft ist beauftragt den Lernprozess zu steuern und die Auseinandersetzung anzuregen. Die virtuelle Spracherfahrung soll mit dem Unterricht verbunden sein und die Lernziele der Lernenden beachten und so den Lernerfolg zu unterstützen. Die Lerner/innen sollen auch selbst zu einer eigenen Auseinandersetzung mit dem Internet motiviert werden, um damit vertraut zu werden. Außerdem gibt es die Möglichkeit durch das Netz mit Muttersprachler und anderen deutschsprachigen Lerner zu kommunizieren. Die Lernenden haben die Chance eines mediengestützten Unterrichts in einem traditionellen Klassenzimmer zu vollziehen (Halm/ Karadeniz 2001: 376). Medien und Internet ist Teil ihres Alltags in allen Bereichen und könnte somit nicht in der Fremdsprachendidaktik fehlen. Im Internet können die Lernenden Bilder und Einblicke aus der fremden Wirklichkeit sehen, authentische Texte lesen und die „authentische Sprache“ hören (siehe vorheriges Kapitel: Aufgaben der Landeskundedidaktik).

6.3 Perspektiven und Herausforderungen für Lehrkräfte

Für Fremdsprachenlehrkräfte ist das Internet ein sehr nützliches Werkzeug und bietet sehr viele Möglichkeiten, um einen computergestützten Unterricht zu planen. Früher war es schwer außerhalb deutschsprachiger Länder entsprechendes Lehrmaterial ohne direkten Zugang zu finden. Nun kann man durch das Netz wissenschaftliche, landeskundliche und Informationen aller Art, schnell und spontan finden (Halm/ Karadeniz 2001: 377). Heutzutage gibt es im Internet so viele unzählige Materialien und Quellen, dass die Lehrkräfte nicht mehr das ob und wo die Informationen zu finden sind problematisiert, sondern welche Materialien für eine bestimmte Lernsituation geeignet wären und wie sie konkret genutzt werden könnten (Halm/ Karadeniz 2001: 377). Dank des Internets kann sich eine Lehrkraft von zuhause aus informieren, weiterbilden und Zugang an deutschsprachigen Texten haben, genau sowie im zielsprachigen Land selbst.

Aufgabe der Lehrperson ist geeignete Internetadressen für die Bedürfnisse der Lernenden herauszufinden und dadurch Material für den Unterricht vorzubereiten. Außerdem findet man im Netz Fotos, die einen Blick auf den deutschsprachigen Alltag bieten und als Sprachanlass benutzt werden können (Halm/ Karadeniz 2001: 379). Solche Materialien aus dem Internet, haben den Vorteil, dass sie vielfältig im Unterricht genutzt werden können (Halm- Karadeniz 2001: 383):

- Sie können unmittelbar und direkt im Unterricht eingesetzt werden
- Man kann einen Auszug als Anregung für eigene Entwürfe herausnehmen
- Sie nutzen als Selbstlernmaterial oder als Hausaufgabe
- Sie dienen zur selbständigen Weiterbildung der Lehrenden
- Zur eigenen Information der Lehrenden.

Mit der Hilfe des Internets können Video- und Audioangebote eingesetzt werden. Dieses multimediale Potenzial erlaubt eine interessantere und abwechslungsreiche Unterrichtsgestaltung, wodurch die Motivation der Lernenden gefördert wird (Halm- Karadeniz 2001: 384). Die schwierige Rolle der Lehrende ist die Rahmenbedingungen des Unterrichts und die Bedürfnisse der Lerngruppe zu berücksichtigen, die geeigneten Materialien auszusuchen und für ihre Aktualität zu versichern. Somit wird der ganze Unterrichtsvorgang gesteuert und der Lehrprozess gesichert (siehe vorheriges Kapitel 3.3: Rolle der Lehrkraft).

6.4 Authentische Materialien im Internet

Eine der reizvollsten Möglichkeiten, die das Internet im fremdsprachigen Unterricht leisten kann, ist die große Auswahl an authentischen landeskundlichen Materialien. Im Internet und online verfügbar, gibt es ein breites Spektrum von authentischen Materialien und authentische Texte, die als Unterrichtsmaterial zur Förderung der Landeskunde und der interkulturellen Kompetenz genutzt werden könnten. Die Auswahl und das authentische Textspektrum ist so groß, dass es unmöglich scheint, alle Textsorten hier zusammen zu erfassen (Biechele/ Padros 2003: 127). Im Internet gibt es authentische Texte, wie zum Beispiel literarische Texte, Gedichte, Kurzgeschichten, Formulare, Stadtpläne, Prospekte, Speisekarten, Zeitungen,

Anzeigen und vieles mehr (Biechele/ Padros 2003: 127). Außerdem gibt es die Möglichkeit authentische Fotos und Bilder als Lehrmaterial zu nutzen. Die authentischen Videos erlauben auch den Ton und die deutsche Sprache zu hören (siehe auch vorheriges Kapitel: Authentizität im Fremdsprachenunterricht). Dank des Internetangebotes an authentischen Materialien, fühlen sich die Lernenden „näher zum Zielsprachenland“ (Ehnert 2001: 15). Authentische Materialien aus dem Internet, die aus der Zielsprache stammen, vermitteln auch eine positive Einstellung zum Sprachenlernen. Die Auseinandersetzung mit den alltäglichen Situationen führen die Schüler/innen zum Gefühl, dass sie die „natürliche“ Sprache lernen. Darüber hinaus helfen authentische Tonmaterialien den Akzent der Sprache der Muttersprachler zu erfassen (Danansooriya 2022: 59).

6.5 Landeskundliches und interkulturelles Lernen durch Internet

Das Internet eröffnet besonders für den interkulturell ausgerichteten Unterricht neue Möglichkeiten (Zeuner 1997: 117). Nach Richter (1998: 13) stellt sich fest, dass auch durch das Internet als didaktische Umsetzung, das übergreifende Lernziel der interkulturellen Kompetenz, verschiedene Wege folgen kann. Diese Wege beschreibt Richter als folgend:

- Sensibilisierung für Situations- und kulturspezifische Konventionen
- Kultur- und landeskundliche Informationen, Internetangebote-wissensorientierter Ansatz
- Handlungsorientiert- und landeskundlicher Ansatz
- Deutschunterricht ist für fremde Erfahrungen geöffnet
- Systematische Bewusstmachung und kulturspezifische Wahrnehmungs- und Interpretationsmuster unterschiedlicher Sichtweisen (Zeuner 1997: 118)

Das Internet erschließt den Fremdsprachenlernenden eine Vielfalt, Fülle und Aktualität, dass bisher kein anderes Informationsangebot leisten konnte (Richter 1998: 13). Das Medium Internet, weist folgende Merkmale, die relevant für das Lernen mit den Medien sind:

- Multimodalität (Unterschiedliche Sinne werden gleichzeitig angesprochen)

- Infotainment (Eine Mischung aus Unterhaltung und Information)
- Interaktivität (Es gibt die Möglichkeit der Interaktion- hohe Anzahl von Rückkanälen)
- Informationsfülle (vielfältiges Informationsangebot)
- Offene Informationsumgebung (Es gibt die Möglichkeit gezielt anhand der Ziele und den Aktivitäten mit dem Internet umzugehen und es beliebig zu nutzen)
- Lernen mit fernen vermittelten Partnern (Keine Grenzen beim Kommunizieren)

Diese Merkmale erfordern eine ausreichende Medienkompetenz der Beteiligten Personen (Zeuner 1997: 112- 113). Mit Medienkompetenz wird sowohl die technische Nutzung der Medien gemeint, als auch die Ausschöpfung der Medienmöglichkeiten. Medienkompetenz umfasst außerdem die Fähigkeit des kritischen Umgangs mit den Medien aus der Seite aller Beteiligten, der Lehrenden und der Lernenden (Luchtenberg 2005: 597).

Hermann Funk (1999: 6) sieht folgende Probleme und Chancen in einem internetgestützten Landeskundeunterricht für die Lehrenden:

- Die Lernenden sind wahrscheinlich kompetenter und informierter als die Lehrenden
- Die Ergebnisse können schwerer kontrolliert werden als im klassischen Unterricht
- Das Herstellen eines gemeinsamen Lernerlebnisses ist kompliziert
- Es wird auf systematische Landeskunde verzichtet
- Technische Komplexität
- Verfügbarkeit der Medien
- Das organisieren des sozialen Aspekts im Lernvorgang
- Qualitätskontrolle der landeskundlichen Inhalte ist schwer
- Sprachliche Überforderung führt zu Demotivation
- Keine Überprüfbarkeit der Informationen
- Individualisierung des Lernvorgangs

Auf der anderen Seite dagegen, können sich folgende Möglichkeiten ergeben:

- Motivation
- Ergebnisoffener Unterricht
- Gemeinsames Problemlösen
- Neue Lernformen und Methoden
- Aufbau der Informationsverarbeitungskompetenz
- Kritische Rezeptionskompetenz
- Individualisierung des Prozesses
- Freude durch das Herausfinden der Landeskundeinformationen
- Sprachliche Anforderungen anhand motivierender authentischer Texte (Funk 1999: 6).

7. Stellenwert der interkulturellen Kompetenz im GER

Der *Gemeinsame Europäische Referenzrahmen für Sprachen* (GER), funktioniert wie eine gemeinsame Basis, zu einer einheitlichen Entwicklung von zielsprachigen Lehrplänen, curricularen Richtlinien und Prüfungen für alle europäischen Ländern. In diesem Referenzrahmen wird ausführlich beschrieben, welche Kenntnisse und Teilfertigkeiten Fremdsprachenlernende entwickeln müssen, um fähig zu sein, erfolgreich kommunikativ zu handeln (Europarat 2001: 14). Der Ansatz des Referenzrahmens ist handlungsorientiert gerichtet und betrachtet die Sprachenlernenden als sozial Handelnde (Europarat 2001: 21). Im Referenzrahmen wird ein funktionales Sprachverständnis zugrunde gelegt, das sich an die Bewältigung von kommunikativen Aufgaben orientiert (Europarat 2001: 26). Für diese Bewältigung müssen die Lernenden einige Kompetenzen erwerben. Kompetenzen sind die Summe der prozeduralen Fertigkeiten, des deklarativen Wissens und die persönlichkeitsbezogenen Kompetenzen kognitive Fähigkeiten, die den Lernenden erlauben Handlungen auszuführen (Europarat 2001: 21). In einem Fremdsprachenunterricht beinhaltet der Begriff Kompetenz alles was ein Lernender wissen und können muss, um fähig zu sein auf der Fremdsprache zu kommunizieren. Neben den sprachlichen Teilkompetenzen wird im GER auch auf interkulturelle

Kompetenz gezielt. Unter „Interkulturelle Fertigkeiten“ werden im GER folgende Aufgaben aufgelistet:

- Es ist die Fähigkeit, die fremde Kultur mit der eigenen Ausgangskultur in Beziehung setzen zu können
- Die Fähigkeit und die kulturelle Sensibilisierung, um Strategien für den Kontakt mit Angehörigen zu verwenden
- Als kulturelle Vermittler zwischen der Fremden und der eigenen Kultur agieren zu können und mit interkulturellen Missverständnissen und Konfliktsituationen wirksam umgehen zu können
- Eine Fähigkeit entwickeln, stereotypische Beziehungen zu überwinden (Hu 2008: 293/ Europarat 2001: 106).

Diese Art des handlungsorientierten Ansatzes berücksichtigt die emotionalen und kognitiven Chancen und Absichten der Menschen, sowie auch ein breites Spektrum von Fähigkeiten, die ein Mensch verfügen muss, um die, als sozial handelnde Personen einsetzen zu können. Die Sprachlernenden als soziale Akteure, müssen beim Erlernen einer Sprache sowohl kommunikative Sprachkompetenzen entwickeln als auch Allgemeine (Europarat 2001: 21). Kommunikative Sprachkompetenz befähigt die Lernenden mit Hilfe spezifischer sprachlicher Mittel zu handeln. Sprachliche Aktivitäten umfassen die Ausübung der Sprachkompetenz, in einem konkreten Lebensbereich durch die Auseinandersetzung mit Texten entweder produktiv oder rezeptiv. Im Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen wird der Begriff Landeskunde zu dem Komponenten interkulturell erweitert und so wird von interkultureller Landeskunde gesprochen (Adam- Cevizoglu 2010: 634). Im fünften Kapitel des Referenzrahmens werden die verschiedenen Kompetenzen der Lernenden beschrieben und es wird großer Wert auf die sogenannten „Allgemeinen Kompetenzen“ oder auch „Weltwissen“ gegeben (Europarat 2001: 103). Die Kompetenzen der Lernenden werden in zwei Gruppen unterteilt. Auf der einen Seite die kommunikativen Sprachkompetenzen und auf der anderen Seite die allgemeinen Kompetenzen. Allgemeine Kompetenzen sind nicht sprachspezifisch, aber werden bei allen sprachlichen Handlungen eingesetzt (Europarat 2001: 21). Unter den allgemeinen

Kompetenzen gehört das deklarative Wissen und Sachwissen. Deklaratives Wissen bedeutet Weltwissen, soziokulturelles Wissen und somit auch interkulturelles Bewusstsein.

Tabelle: Die Kompetenzen der Lernenden²

Kommunikative Sprachkompetenzen	Allgemeine Kompetenzen
Linguistische Kompetenzen <ul style="list-style-type: none"> - Lexikalische - Grammatische - Semantische - Phonologische - Orthographische 	Deklaratives Wissen <ul style="list-style-type: none"> - Weltwissen - Soziokulturelles Wissen - Interkulturelles Bewusstsein
Soziolinguistische Kompetenz <ul style="list-style-type: none"> - Höflichkeitskonventionen - Varietäten - Redewendungen - Sprachliche Kennzeichnung sozialer Beziehungen 	Prozedurales Wissen und Fertigkeiten <ul style="list-style-type: none"> - Produktive Fertigkeiten - Interkulturelle Fertigkeiten
Pragmatische Kompetenz <ul style="list-style-type: none"> - Funktionale Kompetenz - Diskurskompetenz 	Persönlichkeitsbezogene Kompetenzen <ul style="list-style-type: none"> - Kommunikationsbewusstsein - Lerntechniken - Allgemeines phonetisches Bewusstsein

Alle Kompetenzen tragen zur Kommunikationsfähigkeit bei, sodass man sie alle als Teilaspekte der kommunikativen Kompetenz betrachtet (Europarat 2001: 103). Der Referenzrahmen erfordert interkulturelles Bewusstsein. Das interkulturelle Bewusstsein entsteht durch die Kenntnis, das Bewusstsein und das Verstehen der Beziehungen zwischen der Wirklichkeit der Zielsprachengemeinschaft und der

² Nach Wiedenmayer2007: 9

Wirklichkeit des Herkunftslandes. Außerdem sollen sich die Lernenden der sozialen Verschiedenheit der beiden Welten bewusst sein (Europarat 2001: 105). Der Wortschatz und die grammatischen Kenntnisse einer Sprache, werden mit dem Weltwissen des jeweiligen Landes verbunden. Kommunikation entsteht durch die Übereinstimmung der beteiligten Personen und aus diesem Grund sollen die Lernenden Einblicke von der Wirklichkeit der sprachlichen Umgebung bekommen und Wissen über das fremde Land und dessen Welt entwickeln (Europarat 2001: 103). Besonders wichtig ist Wissen über die entsprechende Kultur gemeint, das sogenannte soziokulturelle Wissen (Europarat 2001: 104). Im Rahmen des soziokulturellen Wissens werden bestimmte Themenbereiche aus der Kultur und der Gesellschaft der fremden Realität gemeint. Die Aspekte, die sehr charakteristisch über eine Gesellschaft und ihre Kultur sein könnten, fassen sich in folgenden Bereichen zusammen (Europarat 2001: 104):

- Lebensbedingungen umfassen Bereiche wie Lebensstandort, Wohnverhältnisse und soziale Absicherung
- Alltägliche Themen beziehen sich auf den Alltag der Menschen, Essensgewohnheiten, Feiertage, Arbeitsgewohnheiten, Freizeitbeschäftigungen und Traditionen
- Rituelles Verhalten wie religiöse Bräuche, Feierlichkeiten und öffentlichen Veranstaltungen
- Werte, Einstellungen und Überzeugungen im Bezug auf konkrete soziale Schichten, Minderheiten, Berufsgruppen, historische und berühmte Persönlichkeiten und in Bereichen der Kunst, Literatur und Politik
- Interpersonale Beziehungen bezüglich auf die gesellschaftliche Struktur und die Beziehungen der Mitglieder, Familienstrukturen und Beziehungen zwischen Generationen, Öffentlichkeit und Verwaltungen
- Körpersprache. Die Kenntnis der Körpersprache und regulierenden Konventionen ist Teil der soziokulturellen Kompetenz
- Soziale Konventionen im Bezug auf das Verhalten der Menschen, wie zum Beispiel in der Gast und Gastgeber Beziehung, Geschenke, Pünktlichkeit, Dauer, Benehmen, Verabschiedung usw.

Aus den Anforderungen des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (2001), lässt sich feststellen, dass die interkulturelle Kompetenz nicht als eine isolierte und einzelne Fertigkeit vermittelt werden soll. Hauptziel des Fremdsprachenunterrichts ist die Kommunikation und deshalb werden die Lernenden in allen Teilkompetenzen trainiert. In sprachlichen Aktivitäten werden landeskundliche Inhalte und Texte eingebettet und durch ihrer Kombination entsteht die kommunikative Sprachkompetenz in einem interkulturellen Kontext (Europarat 2001: 21). Anhand von landeskundlich gerichteten Texten setzen sich die Lernenden mit rezeptiven und produktiven Aufgaben aus und zielen zur Kommunikation. Die Kommunikation und das Sprachenlernen schließen die Bewältigung von konkreten Aufgaben ein, die nicht rein sprachlich sind (Europarat 2001: 26). Durch die Verarbeitung von gesprochenen oder geschriebenen Texten, durch rezeptive, produktive Übungen und durch Interaktion, wird die Kommunikation verwirklicht (Europarat 2001: 26).

Graphem: Das Zusammenspiel der Kompetenzen³



Dieses Schaubild erläutert, dass die Teilkompetenzen, die der Referenzrahmen für Sprachen erfordert, nicht als Einzelne vermittelt werden, ihre Kombination und parallele Didaktisierung im Fremdsprachenunterricht hat als übergeordnetes Lehrziel

³ Nach dem Zentrum für Schulqualität und Lehrerbildung, Baden- Württemberg. <https://www.bildungsplaene-bw.de/Lde/LS/BP2016BW/ALLG/GYM/PORT4/LG>

die Ausbildung einer interkulturellen kommunikativen Kompetenz. Die Kompetenzen der Lernenden werden nicht als isoliert zu beherrschenden Fertigkeiten angesehen, sondern greifen ineinander. Sowohl die sprachbezogenen Kompetenzen als auch die inhaltsbezogene, zielen auf die interkulturelle kommunikative Kompetenz. Das Hauptmaterial eines Unterrichts sind die Texte. Die Lernenden sollen Texte rezeptiv, lesen oder hören und verstehen. Auf der produktiven Seite sollen sie selbst mündliche und schriftliche Text produzieren. Wenn der thematische Inhalt für diese Aufgaben an landeskundliche kulturelle Themen basiert, entsteht nebenbei die interkulturelle kommunikative Kompetenz, als ein Zusammenspiel aller Fertigkeiten (Europarat 2001: 100). Kommunikation ist ein wesentlicher Bestandteil von Übungen, bei denen sich die Lernenden mit Interaktion, Produktion, Rezeption, Sprachmittlung oder eine Kombination von diesen Bereichen befassen (Europarat 2001: 153). Kommunikative Aufgaben spielen eine große Rolle in den Lehrplänen der Fremdsprachendidaktik (Europarat 2001: 153). Diese realitätsbezogenen Aufgaben stützen an den Interessen und Bedürfnissen der Lernenden außerhalb des Unterrichts. Kommunikative Aufgaben haben die Absicht Inhalte zu verstehen, auszuhandeln und zum Schluss etwas auszudrücken, um das kommunikative Ziel zu erreichen (Europarat 2001: 153).

8. Unterrichtsplanung- Der moderne Ansatz für einen Landeskundeunterricht

Idealer Unterricht ist derjenige, der jedes einzelne Mal neu vorbereitet wird und an die konkrete Lernsituation angepasst wird (Ehnert/ Möllering 2001: 70). Ein Unterrichtsvorgang wird von vielen Bedingungen und Faktoren beeinflusst, soziokulturelle und anthropogene. Es ist nicht einfach ein allgemeines "Rezept" in der Didaktisierung anzuwenden, denn jede Situation ist anders. Meiner Meinung nach, ist es sehr wichtig, die Bedingungen und die Einflussfaktoren ausführlich zu analysieren. Die Rahmenbedingungen ändern sich und deshalb soll der Unterricht lernerorientiert sein und die Bedürfnisse der jeweiligen Lernenden in Acht nehmen (siehe vorheriges Kapitel: Lernerorientierte Landeskunde). Die Lehrenden einer Fremdsprache sind mit der zentralen Aufgabe aufgefordert, den Unterrichtsprozess zu planen (Herzig 2019: 205/ siehe auch vorheriges Kapitel: Die Rolle der Lehrkraft). Ein wichtiger Auftrag

der Lehrenden ist die Anforderungen des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens zu bedenken und diese für eine konkrete Lernsituation umzusetzen. Auch im GER wird eine Unterrichtsplanung als Methodik vorgeschlagen. *Die Planung umfasst die Auswahl, die internen Beziehungen und die Koordination von Komponenten der generellen und kommunikativen Sprachkompetenzen, die in das kommunikative Ereignis eingebracht werden müssen, um die Absichten der Sprachlernenden zu realisieren* (Europarat 2001: Kap. 4.5.1, S.93). Lehrkräfte sind bei der Planung neben den Anforderungen des Rahmenplans auch mit den heterogenen Lernvoraussetzungen der Lernenden und zudem auch mit den Anforderungen einer modernen Didaktik konfrontiert (Herzig 2019: 207). In der Unterrichtspraxis habe ich festgestellt, dass der Einsatz eines Lernszenarios, sehr hilfreich sein kann. In einer selbsterstellten Tabelle trägt man alle Bedingungen und alle Voraussetzungen, die den Vorgang beeinflussen, außerdem die Lernziele und eine kurze Beschreibung der Vorgehensweise. Es können im Unterrichtsverlauf Veränderungen vorkommen, aber es gibt eine Basis, worauf die Lehrkraft den Vorgang stützen kann. Die Lehrenden müssen für jede Unterrichtsstunde ein konkretes Ziel haben und daran werden die anderen Rahmenbedingungen angepasst. Anhand der Lernvoraussetzungen sowie das Alter, ihr Fremdsprachenniveau, die Anzahl der Gruppe und die Interessen der Lernenden, werden die Lehrmethoden, die Materialien und das konkrete Thema festgelegt und in einem Lernszenario zusammengefasst (siehe vorheriges Kapitel: Die Rolle der Lehrkraft).

Lernszenarien erfordern eine offene und handlungsorientierte Methode. Die Lernenden befassen sich je nach Interesse mit einem Kerninhalt entweder allein, mit Partner/in oder in einer Gruppe (Hölscher 2005: 9). Die Lernszenariendidaktik zielt auf ein individuelles Sprachwachstum, ohne große Vorbereitung der Lehrperson (Hölscher 2005: 2). Lernszenarien berücksichtigen die Heterogenität der Bedingungen, die Fähigkeiten, die Sprachniveaus und die Interessen der Lernenden (Hölscher, 2005). Dieses Lernkonzept erfordert einen lebensnahen, an die Lernenden bezogenen Sprachunterricht. Durch einen ungesteuerten und ganzheitlichen Spracherwerb, ist die kommunikative Kompetenz der Lernenden überraschend (Hölscher 2005: 18). Szenariendidaktik erfordert eine offene Unterrichtsgestaltung,

die auf die Perspektiven und die Erfahrungen der Lernenden basiert und im Mittelpunkt des Prozesses soll der/die Lernende stehen (Hölscher 2005: 20). Die Basis eines erfolgreichen Unterrichts sind nicht mehr das typische gedruckte Lehrbuch, sondern das individuelle und interaktive Sprachwachstum, die Nutzung einer deutschsprachigen Umgebung und das Einbringen der interkulturellen Erfahrungen (Hölscher 2005: 20). Die Anwendung der Sprache soll einen realen und kommunikativen Zweck erfüllen (Hölscher 2005: 5).

Hilbert Meyer (2003) hat zehn wichtige Merkmale zusammengefasst, die seiner Meinung nach einen guten Unterricht ausmachen. Diese didaktischen Ratschläge kann die Lehrkraft bei der Unterrichtsplanung bedenken, um einen effektiven Unterricht zu haben.

Klare Strukturierung des Unterrichts

- Ziele, Inhalt und Methodensind klar und stimmen gut aufeinander
- Gute Planung
- Aufgaben- und Rollenklarheit

Hoher Anteil echter Lernzeit

- Genügend Zeit für die Auseinandersetzung mit den Aufgaben
- Lernzeit sichert den Lernerfolg

Lernförderliches Klima

- Lernpsychologie ist wichtig
- Fehlerfreundliches Klima
- Respekt
- Gerechtigkeit
- Regelhaltung

Inhaltliche Klarheit

- Verständliche Aufgabenstellung
- Thematik nachvollziehbar

Sinnstiftendes Kommunizieren

- Interessen berücksichtigen
- Auf Erfahrungen zurückgreifen
- Bezug zur Wirklichkeit herstellen

Methodenvielfalt

- Individualisierter Unterricht
- Kooperation
- Variable Gestaltung

Individuelle Förderung

- Lernvoraussetzungen berücksichtigen
- Flexible Lernziele formulieren
- Fehler erlauben

Intelligentes Üben

- Passende Übungsaufgaben
- Richtige Lernstrategien
- Gezielte Hilfestellungen

Leistungserwartung transparent

- Leistungserwartung besprechen
- Ergebnisse bewusst sein
- Rückmeldungen geben

Vorbereitende Lernumgebung

- Ordnung
- Gute und funktionale Einrichtung
- Medien und Materialenausstattung
- Gute Optik und Akustik gestalten (Meyer 2003: 36-43).

B. Empirischer Teil

9. Ein Unterrichtsvorschlag zur Förderung der interkulturellen Kompetenz

In diesem Teil meiner Arbeit werde ich versuchen die Theorie in einer konkreten Unterrichtsplanung und Didaktisierung umzusetzen, um die landeskundliche und interkulturelle Kompetenz der Lernenden zu fördern. Anhand von authentischen Materialien, die ich aus dem Internet auswählen werde, plane ich eine Didaktisierung für eine Lerngruppe. Der Unterrichtsvorschlag wird kein angewandter Unterricht sein, sondern hypothetisch. Die Rahmenbedingungen, die die Lehrkraft berücksichtigt wird, werden auch auf einer theoretischen Ebene sein. Um den Unterricht richtig zu planen, muss die Lehrkraft einige Faktoren berücksichtigen, die eine wichtige Rolle für den Vorgang spielen. Die soziokulturelle, die anthropogenen und die wissenschaftlichen Bedingungen beeinflussen die ausgewählten Lehrmethoden, das verwendete Zusatzmaterial, die Thematik und das konkrete Lernziel, die im Unterricht eingesetzt werden (Ehnert/ Möllering 2001: 23).

9.1 Anthropogene Rahmenbedingungen der Lernenden

Der Fremdsprachenunterricht findet in einem privaten Sprachinstitut in Kalamata statt. Die vorgeschlagenen Unterrichtsstunden sind für eine Lerngruppe von vier Personen, einen jungen Mann und drei junge Frauen. Alle vier sind Studenten in einer griechischen Universität und ihr Alter ist ungefähr von achtzehn bis zwanzig Jahren. Die Herkunft aller Lernenden ist griechisch und als erste Fremdsprache haben sie bereits gute Englischkenntnisse. Deutsch als Fremdsprache haben sie vor ungefähr vier Jahren begonnen und befinden sich sprachlich auf B2 Niveau des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (Europarat 2001: 35). Nach den curricularen Vorgaben, sollen sie sich die Deutsche Sprache und die Kompetenzen aneignen, um am Ende des kommenden Schuljahres die Prüfung für das deutsche B2 Zertifikat abzulegen. Hauptziel ist die Kommunikation auf der deutschen Sprache, deshalb müssen sie in allen vier Teilkompetenzen, Schreiben, Lesen, Sprechen und Hören gut vorbereitet sein. Sie hatten auch in der griechischen öffentlichen Schule als Wahlpflichtfach Deutsch ausgewählt, aber da war das Niveau niedriger und sie

wollten intensiver vorangehen. Sie sind alle ihrem Alter und Niveau entsprechend entwickelt und ich würde sie als gute Schüler/innen charakterisieren. Ihre guten Muttersprachlichen und Englischkenntnissen als Erstfremdsprache haben auch einen Einfluss auf die zweite Fremdsprache. Die bereits vorhandenen Sprachlernerfahrung mit der englischen Sprache wird im DaF- Unterricht mitgebracht. Sie haben alle zusammen in dem Sprachinstitut begonnen, das bedeutet, dass sie sich alle gut miteinander kennen und dass sie sich auch mit der Lehrkraft und deren Methoden bereits vertraut sind. Das positive Lernklima, der Respekt, die Gerechtigkeit und die gute Lernpsychologie sind Merkmale, die ein lernförderliches Klima entwickeln und einen guten Unterricht ausmachen (Meyer 2003). Die Lernenden lernen mittlerweile bewusst Deutsch als Fremdsprache, denn ihre zukünftigen Pläne umfassen eventuell eine Weiterbildung in ein deutschsprachiges Land oder sogar auch eine Auswanderung in einem der zielsprachigen Länder, um bessere berufliche Chancen zu haben. Ihre Einstellung gegenüber der deutschen Sprache, der Menschen und gegenüber den DaF- Unterricht, ist generell sehr positiv. Der Unterricht findet nachmittags zweimal pro Woche statt, jeden Dienstag und Freitag und dauert jeweils neunzig Minuten, mit einer kleinen Pause dazwischen. Der Unterricht verläuft meistens gut voran, denn die Lernenden sind gut mit ihren Hausaufgaben vorbereitet, sie nehmen sich dafür genügend Zeit und sie machen im Unterrichtsvorgang lustvoll und energievoll mit. Das ist sehr hilfreich, um eine Unterrichtsstunde zu planen und an diesen Plan den Unterrichtsvorgang zu stützen. Wie schon vorerwähnt, ist die Atmosphäre zwischen den beteiligten Lernenden gut und das Klima innerhalb der Klasse sehr freundlich. Jeder/e fühlt sich wohl und schüchtert sich nicht seine/ihre persönliche Meinung auszudrücken und sich über etwas zu äußern. Außerdem kooperieren sie sehr gut miteinander und sind sehr fleißig. Keiner der Lernenden hat irgendwelche Lernstörung oder Lernbesonderheit, die die Lehrkraft bedenken muss. Da die Lernenden sehr nahe im Alter sind, haben sie auch nahe Erlebniserfahrungen und ähnliche Interessen. Das Gender spielt nicht so große Rolle, denn die Lernenden sind alle junge Erwachsene, mit einem ähnlichen Alltag und ihre Interessen und Bedürfnisse aus den gleichen Bereichen. Themen, die sie interessieren entstehen aus ihrem Alltag in der Universität, aus den Beziehungen mit Freunden oder ihrer

Familie. Sie machen sich Gedanken über die Zukunft und das berufliche Leben und sind über soziale Probleme sensibilisiert. Sie haben sehr viele Freizeitaktivitäten, sie hören gern Musik, sehen Filme, interessieren sich über Sport und vieles anderes. Außerdem gehen sie sehr gern aus zum Essen und neue Gerichte zu probieren, sogar auch aus anderen Nationen. Bis jetzt hatten sie leider nicht die Möglichkeit ein deutschsprachiges Land zu besuchen und die Möglichkeit, einer erlebbaren Landeskunde mit realen Einblicken in die fremde Gesellschaft zu machen (s. auch vorheriges Kapitel 2.4: Die erlebte Landeskunde). Sie haben nur Grundkenntnisse in den Bereichen der Kultur und Landeskunde. Das Wissen, das sie bis jetzt bekommen haben stammte aus den DaF- Unterricht der vorherigen Jahre und aus den Informationen der Medien. Die meisten Informationen beziehen sich nur auf Deutschland und das D-A-CH Konzept der Didaktik wurde vernachlässigt (s. vorheriges Kapitel 2.3: Das D-A-CH Konzept). Wie alle Menschen ihres Alters sind sie mit der Technologie vertraut und besitzen gute Computerkenntnisse. Das Internet ist sehr großer Teil ihres Lebens und sie benutzen es um mit Freunde zu sprechen, um zu spielen aber auch um sich zu informieren. Dass die Lernenden kompetent genug mit dem Internet sind und die Auseinandersetzung damit, helfen ihre Motivation und den Unterrichtsvorgang im allgemein (s. auch Kapitel 6.5: Landeskunde und interkulturelles Lernen durch Internet).

9.2 Sprachliche Vorkenntnisse

Das sprachliche Niveau der Lernenden erfüllt die meisten curricularen Anforderungen der B2 Skala des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen (Europarat 2001:51-96). Im Bereich der selbständigen Sprachverwendung können sie sich zu einem breiten Themenspektrum klar ausdrücken und einen eigenen Standpunkt zu einer bestimmten Fragestellung äußern. Die Lernenden können sich fließend und spontan verständigen und normale Gespräche führen. Bei der Auseinandersetzung mit komplexeren Themen können sie auch die Hauptinhalte und sogar abstrakte Themen verstehen (Europarat 2001: 35). Sie besitzen ein ausreichendes Vokabular, können auch Synonyme verstehen und grammatikalisch, können sie sich in den Vergangenheitsformen Perfekt und Präteritum ausdrücken,

aber auch Futur formen für die Äußerung von Zukunftsplänen. Ihre grammatische Beherrschung ist meistens korrekt und die wenigen Fehler führen nicht zu Missverständnissen. In der mündlichen Kommunikation sprechen sie im gleichmäßigen Tempo und auch wenn kurze Zögerungen entstehen, um nachzudenken, wird die Kommunikation nicht verzögert. In vertrauten Gebieten können sie Gespräche führen und besitzen auch Verknüpfungsmittel damit ihre eigenen Texte eine Kohärenz aufweisen. Einige Schwierigkeiten lassen sich manchmal bei der Formung des Konjunktivs I feststellen oder wenn sie längere Nebensätze formulieren sollen. Ein anderes Problem entsteht bei der Verständigung von sprachlichen Texten mit Tonaufnahme, besonders wenn das Tempo sehr schnell ist. Was die Verarbeitung von Texten angeht, können sie Auszüge aus Interviews oder Reportagen zusammenfassen und die wichtigsten Informationen erschließen (Europarat 2001: 98). Sie benutzen genügend Wortschatz, um sich auszudrücken, besonders wenn die Themengebiete ihre Interessen ansprechen, ist es für sie leichter Gespräche zu führen und spontaner zu reagieren. Auch wenn die Texte anspruchsvoller sind und unbekannten Wortschatz enthalten, sind sie vorbereitet aus dem allgemeinen oder nur den bekannten Kontext den Sinn zu erschließen und das Wichtigste daraus zu verstehen.

9.3 Institutionelle und Materielle Bedingungen

In den Unterricht wird als Hauptlehrmaterial die Lehrwerkreihe „Aspekte neu B2“⁴ von Klett Verlag verwendet. „Aspekte neu“ wurde auf der Grundlage der Empfehlungen des GERs entwickelt und ist lernerorientiert. In seinen Seiten werden Themen aus den Situationen und Lebensbereichen, in denen die Lernenden handeln sollen miteinbezogen und es zielt auf autonomes Lernen. In der dazu beiliegenden DVD werden authentische Filme geboten und am Ende jedes Kapitels wird auch ein landeskundliches Porträt dargestellt, das zur Motivierung der Lernenden nutzen soll und ein abwechslungsreiches Bild von den deutschsprachigen Ländern darstellen soll. Der Nachteil ist, dass diese Materialien nicht aktualisiert sind und nicht die

⁴ <https://klett.gr/534-aspekte>

authentische/ reale Auseinandersetzung mit Materialien erlauben, sie wurden für eine Lehrwerkreihe entworfen.

Das Klassenzimmer ist mit einem Computer, mit einer digitalen Tafel und mit Zugang zum Internet ausgestattet. Alle Beteiligten verfügen außerdem selbst ein Handy mit freiem Zugang zum Internet. Die technologische Ausstattung ist sehr gut und der Internetzugang erlaubt die Durchführung eines Computergestützten Unterrichts. Das Netz bietet authentisches Material mit Bild und Ton für einen interessanteren und erlebnisnahen landeskundlich gerichteten Fremdsprachenunterricht. Für die authentischen Materialien werden das Google und das Youtube aus dem Internet genutzt. Die Ordnung, die funktionale und gute Einrichtung des Raumes, die Medienausstattung und die gute optische und akustische Möglichkeit spielen auch eine wichtige Rolle im Unterrichtsprozess (Meyer 2003:36-43).

9.4 Rahmenbedingungen der Lehrkraft

Die Lehrkraft für Deutsch als Fremdsprache hat Germanistik an der Universität Athen studiert. Sie ist selbst in Deutschland aufgewachsen und hat viele Erlebnisse aus ihrer Heimatstadt Nürnberg zu erzählen. Außerdem hatte sie die Möglichkeit damals viele deutschsprachige Städte außerhalb Deutschlands zu besuchen und somit diese Erlebnisse aus der fremden Wirklichkeit, den Lernenden mitzuteilen. Sie versucht immer moderne Lehrwerkreihen zu benutzen, die lernerorientiert sind und das entdeckende Lernen fördern. Sie beschränkt sich nicht an die Lehrwerkreihen, sondern versucht authentisches Zusatzmaterial im Unterricht mit einzubeziehen und authentische Einblicke ihren Schülern und Schülerinnen zu erlauben. Wichtig ist für sie, dass die Lernenden die deutsche Sprache mit Liebe und Lust erlernen. Viele Lernenden haben unechte Bilder und Vorstellungen über die fremde Gesellschaft und Kultur und es ist wichtig ihnen die Möglichkeit zu geben einen alternativen Blick zu haben undvielleicht auch ihre Vorurteile so abzubauen. Der Unterricht wird immer nach Berücksichtigung der Lernbedingungen geplant und es werden realistische Lernziele gesetzt. Die Lehrkraft beschäftigt sich auch sehr viel mit dem Netz und es ist sehr positiv auch für sie, das Internet in den Unterricht mit einzubeziehen und seine positive Seite zu nutzen. Sie versucht eine zweitstehende Rolle zu haben und

den Lernenden Freiraum zu geben, sie zu unterstützen und zu ermutigen. Ihre Rolle ist den Unterrichtsprozess zu steuern und reale Ziele zu setzen, anhand der Fähigkeiten und Bedürfnissen der Lernenden.

9.5 Zielsetzung

Für die letzte Woche vor den Weihnachtsferien, will die Lehrkraft einen alternativen Unterricht planen und nicht an die eigentlichen Lehrwerke den Unterrichtsvorgang stützen. Durch authentisches Material und mit der Hilfe des Internets, soll der Unterricht interessanter verlaufen und somit die Lernenden motivieren. Das Internet wurde als Medium ausgewählt, weil es einen differenzierten Unterricht und Lehrvorgang anbieten kann (s. auch Kapitel 6.1: Internet im DaF Unterricht/ Halm-Karadeniz 2001: 375). Außerdem bietet es eine sehr große Auswahl von authentischen Materialien, die unmittelbar und direkt im Unterricht eingesetzt werden können (s. Kapitel: 6.3). Die Lernenden werden sich mit verschiedenen Übungen auseinandersetzen und dadurch werden auch landeskundliche Informationen über die Traditionen der deutschsprachigen Länder vermittelt und ein interkulturelles Bewusstsein aufgebaut. Damit der Sprachunterricht erfolgreich realisiert werden kann, werden die landeskundliche Inhalte und die sprachliche Aktivitäten als eine Einheit zusammen vermittelt (s. Kapitel 3.1/ Feigs 1993: 78). Die Absicht der Lehrperson ist die drei wichtigsten Ziele der heutigen Fremdsprachendidaktik zu erfüllen, das bedeutet die kommunikativen und sprachlichen Teilfertigkeiten der Lernenden zu fördern, die Vermittlung von kulturellen Informationen und anschließend das Beabsichtigen von konkreten Haltungen um Vorurteile abzubauen und eine Toleranz gegenüber der fremdsprachlichen Ländern zu zeigen (s. Kap. 3.2/ Erdmenger 1996: 43). Weihnachten wurde als Thema ausgewählt, weil es eine Materiallücke im Lehrbuch "Aspekte B2" gab und dieses konkrete Fest mit vielen Traditionen, Bräuchen und spezielles Essen verbunden ist. Ich wollte weiterhin auch ein Fest auswählen, das ein reiches Brauchtum sowohl in allen D-A-CH Ländern, als auch im eigenen hat, um ein Vergleich zu entstehen. Die Themen Traditionen, Feste und Essensgewohnheiten sind sehr beliebt, haben Bezug auf das Leben der Lernenden und eignen sich, um die Interkulturalität zu fördern (s. auch

Kap. 3.4: Thematik und Inhalt des Landeskundeunterrichts). Die Themenbereiche über das tägliche Leben der fremdsprachlichen Gemeinschaften wie Essen, Feiertage und religiöse Bräuche wird auch von den Referenzrahmen für Sprachen erfordert (s. Kap.: 7/ Europarat 2001: 104-105). Die Lernenden sollen die Möglichkeit haben, die verschiedenen Traditionen und Gewohnheiten der deutschsprachigen Menschen, die meistens auch mit einer anderen Religion verbunden sind kennenzulernen und diese mit den eigenen Erlebnissen zu vergleichen. Um die interkulturelle Kompetenz der Lernenden zu fördern, sollen sich die Lernenden mit den kulturellen und sozialen Verhältnissen vertraut machen und Einblicke aus dem Alltag und den Einstellungen der fremdsprachlichen Gesellschaft zu schaffen (s. auch vorheriges Kapitel 3.2: Aufgaben der Landeskundendidaktik). Sehr wichtiges Lernziel ist die soziokulturelle Sensibilisierung der Lernenden und die Fähigkeit erwerben sich in das „Fremde“ hineinzusetzen. (s. Kap.: 4.2). Ein weiteres Lernziel ist auch die kommunikative Kompetenz im allgemein zu fördern, was auch das eigentliche Endziel eines Fremdsprachenunterrichts ist. Die Lernenden sollen in Bereichen der Traditionen, Weihnachten und Essen ihre Wortschatzkenntnisse erweitern, indem sie neue Wörter und Begriffe lernen. In einem interkulturellen Kontext werden sie aufgefordert sich selbst schriftlich und mündlich auszudrücken. Um das zu gelingen, wird auch die Nutzung von grammatischen und syntaktischen Strukturen gefördert. Mithilfe der sprachlichen Aktivitäten sollen sie die fremde Kultur entdecken (s. auch Kap. 4.2). Die Auseinandersetzung mit Hör- Seh- Texte von Videos soll das Hörverständnis der Lernenden fördern. Die authentischen Texte aus den Internetseiten eignen sich sehr gut um das Leseverstehen der Lernenden zu fördern. Durch die Auseinandersetzung mit verschiedenen Textformen, sollen die Lernenden durch rezeptive und produktive Aufgaben und durch die Interaktion auf der Deutschen Sprache kommunizieren. Das Zusammenspiel aller vier Teilfertigkeiten (Lesen, Hören, Sprechen, Schreiben) und der thematische Inhalt von landeskundlichen Themen zielen auf die Förderung der interkulturellen kommunikativen Kompetenz der Lernenden. (s. auch Kap. 7).

9.6 Ausgewählte Lehrmaterialien

Für die vorgeschlagenen Unterrichtsstunden werden die Materialien ausschließlich aus dem Internet eingesetzt. Das Internet ist ein ideales Medium für den Einsatz von authentischen Texten, um die als Lehrmaterial zur Förderung der interkulturellen Landeskunde zu nutzen (s. auch Kapitel 6.4: Authentische Materialien im Internet). Die authentischen Texte, woran die vier Unterrichtsstunden stützen werden, haben als Thematik die Traditionen und die Essgewohnheiten der deutschsprachigen Menschen an Weihnachten. Diese authentischen Materialien aus dem Internet, erlauben den Lernenden authentische Einblicke in der Lebenswirklichkeit der Menschen zu haben und das Gefühl mit der „natürlichen“ Sprache zurechtzukommen. In den ersten zwei Unterrichtsstunden werden zwei kurze Videos⁵ aus der Internetseite Youtube eingesetzt. Beide haben als Inhalt, typisches Gebäck, das man in der Weihnachtszeit und in den Weihnachtsmärkten in Deutschland finden kann. Die Lernenden haben die Möglichkeit Informationen über die Nürnberger Lebkuchen und den Dresdner Weihnachtsstollen zu erfahren. Videos sind Hör- Seh-Texte, die Bild und Ton kombinieren und weisen das Merkmal der Multimodalität auf (s. auch 6.4: Authentische Materialien im Internet/ Landeskundliches und interkulturelles Lernen durch Internet). Es wurden konkret diese Videos von mir ausgewählt, weil ihre Länge sehr passend für Hörübungen war, sie zeigen auch reale Bilder aus zwei berühmten Städten von Deutschland und deren Weihnachtsmärkten. Beide Videos haben ein schnelles Tempo, das motivierend wirkt und ich mag besonders, dass reale Menschen sprechen und so können die Lernenden unterschiedliche Akzente hören. Die Videos werden als Hörverstehen eingesetzt, aber die Kombination der Bilder hilft das Verständnis. Außerdem wird Material aus der deutschen Internetseite www.backenmachtgluecklich.de⁶ benutzt, um es als Leseverstehen in Aufgaben zu bearbeiten. Es handelt sich um einen schriftlichen Text, ein authentisches Kochrezept von Spekulatius, ein traditionelles Weihnachtsgebäck, das in Deutschland sehr beliebt ist. Es wurde dieses konkrete Rezept von mir ausgewählt, weil ich den Text nicht sehr anspruchsvoll und lang für ein Leseverstehen fand. Der Wortschatz war dem B2 Niveau entsprechend, aber es gab auch einige fremde Wörter, die zur

⁵ <https://www.youtube.com/watch?v=ZlXsa8jd5mI> https://www.youtube.com/watch?v=4K_VZ5pZsAw

⁶ <https://www.backenmachtgluecklich.de/rezepte/spekulatius.html>

Wortschatzerweiterung dienen könnten. Ein Weiterer Vorteil war, dass die Rezeptschritte von Bildern begleitet wurden, die bei einer Leseverstehen-Übung als Hilfe dienen könnten. Die dritte und vierte Unterrichtsstunden richten sich dem D-A-CH Konzept der Didaktisierung und deshalb werden landeskundliche Informationen aus der Schweiz und Österreich einbezogen (s. auch Kap. 2.3: Das D- A-CH Konzept). Aus der Internetseite www.auswandern-schweiz.net⁷ wird das Video „So feiert die Schweiz Weihnachten“ gezeigt und als Hörverstehen genutzt und aus der Seite www.blick.ch das Video „Diese Geschenke landen heute unter dem Christbaum“⁸ angesehen. Dieses Video soll den Lernenden die schweizerische Aussprache aufzeigen und als Anlass für eine mündliche Interaktion dienen. Das erste Video habe ich ausgewählt, weil es eine sehr klare deutsche Aussprache hat ausgewählt und weil es einen generellen Überblick über alle wichtigen Traditionen und Bräuche informiert, ohne länger als zehn Minuten zu sein, etwas was überfordern wurde. Das zweite Video wurde benutzt, weil es sehr kurz ist und nur als Anlass für ein mündliches Gespräch nutzen sollte. Zusätzlich fand ich interessant dass es Bilder von Einkaufszentren und Einkaufsstraßen der Schweiz zeigt und schweizerische reale Menschen sprechen, genau um die schweizerische Aussprache zu betonen. Aus der Seite www.hellotickets.de wird der Text mit dem Titel „10 Dinge, die man in Wien zu Weihnachten machen kann“⁹ als Grundlage für ein Leseverstehen genutzt. Die Seite beinhaltet Informationen über Weihnachten in Österreich und die werden auch von authentischen Bildern begleitet. Diese Internetseite wurde ausgewählt weil sie als Thematik „Weihnachten in der Hauptstadt von Österreich“ enthielt. Ich suchte für einen längeren Text, der aber trotzdem für Lernenden des B2 Niveaus geeignet wäre. Ein weiterer Aspekt, war das der Text von Weihnachtsbildern der Stadt begleitet wird. Alle authentischen Materialien werden von Aufgabenblättern begleitet, die die Lehrkraft mit konkreten Aufgabenstellungen vorbereiten wird.

9.7 Lehrszenario

⁷ <https://www.auswandern-schweiz.net/blog/so-feiert-die-schweiz-weihnachten>

⁸ <https://www.blick.ch/video/aktuell/heute-fisch-morgen-fondue-so-feiert-die-schweiz-weihnachten-id17097086.html>

⁹ <https://www.hellotickets.de/osterreich/wien/wien-in-berlin/sc-131-2843>

Da der Unterrichtsvorgang von vielen verschiedenen Faktoren beeinflusst wird, ist es sehr hilfreich ein konkretes Lehrszenario zu erstellen, worin alle Bedingungen und Lehrziele eingetragen werden. Diese Tabelle hilft der Lehrkraft eine Grundlage zu haben und daran den Unterrichtsvorgang zu stützen(s. auch Kap. 8: Unterrichtsplanung- der moderne Ansatz für einen Landeskundeunterricht).

<i>Fach:</i>	Deutsch als Fremdsprache
<i>Profil der Lernenden:</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Griechische Lernende - Alter: 18-20 Jahren - Studenten/innen - 4 Jahre Deutschunterricht
<i>Niveau:</i>	B2 des GERs
<i>Dauer:</i>	4 Unterrichtsstunden
<i>Vorkenntnisse der Lernenden:</i>	lexikalische und grammatische Kenntnisse auf B1+ Niveau der deutschen Sprache
<i>Institutionelle Voraussetzungen/Materialien und Medianausstattung:</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Digitale Tafel - Computer - Internetzugang - Handys - Arbeitsblätter mit Aufgaben - Persönliche Emailadressen
<i>Kurze Beschreibung des Szenarios:</i>	<p>Das Thema: Weihnachten/ Traditionen/ Essensgewohnheiten</p> <p><u>1./2. Stunde</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Assoziationen über Weihnachten - Quiz lösen: Weihnachten in Deutschland - Videos über Weihnachtsgebäck sehen und Aufgaben lösen - Rollenspiel- Interviews über griechische

	<p>Traditionen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kochrezept- Spekulation lesen und Aufgaben lösen - Hausaufgabe-> Schriftliche Email über griechische Traditionen <p><u>3./4. Stunde</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Vermutungen/ Hypothesen: Foto Samichlaus - Video Weihnachten in der Schweiz und Aufgaben lösen - Video Geschenke in der Schweiz sehen - Mündlicher Ausdruck/ Gespräch über Weihnachtsgeschenke in Griechenland - Lesetext: 10 Dinge in Wien lesen und Aufgaben lösen - Schriftlicher Ausdruck/ Email Austausch: über Weihnachtserlebnisse berichten
Erwartete Lernergebnisse:	<ul style="list-style-type: none"> - interkulturelle Kompetenz fördern - Landeskundliche Informationen vermitteln - Wortschatz erweitern - Kommunikative Kompetenz fördern - Rezeptive und Produktive Teilfertigkeiten - Endprodukte herstellen: mündliche und schriftliche Texte - Leseverstehen

	<ul style="list-style-type: none"> - Hörverstehen
Beurteilung des Szenarios:	<ul style="list-style-type: none"> - Alternativ - Konstruktivistisch - Thema aus der Lebenswirklichkeit der Lernenden - Interessant - Motivierend - Lernerorientiert - Spracherwerb ungesteuert - Vorkenntnisse werden aktiviert - Kommunikativ ausgerichtet - Produktive und rezeptive Aufgabenstellung - Interkulturelle Landeskunde fördernd

9.8 Unterrichtsverlauf

Der vorliegende Unterrichtsvorschlag beschäftigt sich mit dem Einsatz des Internets im Fremdsprachenunterricht, für die Förderung der interkulturellen Kompetenz. Die Didaktisierung wird in zwei Doppelstunden getrennt, also vier Unterrichtsstunden insgesamt. Im Weiteren werde ich die Unterrichtsschritte erklären und die mit den entsprechenden Lehrskizzen begleiten. Der Unterrichtsvorschlag könnte in einem zukünftigen Fremdsprachenunterricht angewandt werden. Der Unterricht ist nicht real, er basiert auf hypothetische Bedingungen.

Lehrskizze 1. und 2. Unterrichtsstunde

Thema: Weihnachten/ Traditionen/ Essen
Ziele: Förderung der interkulturellen Kompetenz/ Landeskunde/ Wortschatz Erweiterung/ Kommunikative Kompetenz
Zielgruppe: Erwachsene (18-20 Jahre)
Ort: Kalamata **Datum:**

Teilnehmer: 4						
Aufgaben	Zeit	Lernziel	Aktivität	Sozialform	Medien/Materialien	Kommentar
1.	5'	Einführung ins Thema/Vorwissen aktivieren	Assoziogramm	Plenum	Stimmen / Arbeitsblatt	Gedanken zum Thema Weihnachtszeit
2.	15'	Neugier wecken/Motivation	Quiz	Einzelarbeit	Arbeitsblatt	Quiz lösen über Weihnachten
3.	10'	Hör-Sehverstehen/Landeskundevermittlung	Informationen ergänzen	Einzelarbeit	Internet/Computer/Digitale Tafel/Arbeitsblatt	Video: Nürnberger Lebkuchen
4.	10'	Hör-Sehverstehen/Landeskunde vermitteln	Richtig/Falsch	Einzelarbeit	Internet/Digitale Tafel/Arbeitsblatt	Video: Dresdner Stollen
5.	15'	Mündlicher Ausdruck/Kommunizieren	Rollenspiel	Partnerarbeit	Stimmen	Interviews über griechische Traditionen
6.	20'	Leseverstehen	Rezept in der richtigen Reihenfolge und Fragen beantworten	Einzelarbeit	Arbeitsblatt	Kochrezept Spekulatius
7.		Hausaufgabe/Schriftlicher Ausdruck	Email schreiben	Einzelarbeit	Internet/Computer	Über griechische Traditionen

						berichten
--	--	--	--	--	--	-----------

1. Unterrichtsstunde

Gleich nach der Begrüßung mit den Lernenden, muss die Lehrkraft über das Thema des Deutschunterrichts informieren. Das Thema der Woche wird Weihnachten und Traditionen sein. Die Lehrkraft schreibt das Wort „Weihnachtszeit“ an die Tafel und fragt die Lernenden welche Gedanken sie zu diesem Begriff machen. Für ungefähr fünf Minuten sollen die Lernenden alle zusammen in der Klasse darüber diskutieren und ihre Antworten auf das Arbeitsblatt aufschreiben (s. Anhang, S.81). Die Lernenden sollen das Assoziogramm zum Thema Weihnachtszeit ausfüllen. Diese Aufgabe ist eine Einführung zum Thema und aktiviert das Vorwissen der Lernenden. Da sie bereits vier Jahre Deutsch lernen, haben sie schon Wortschatz und Kenntnisse über die wichtigsten Bräuche und Traditionen, wie zum Beispiel Weihnachten in Deutschland gefeiert wird. Die Lernenden sollen dieses Wissen aktivieren und alle zusammen in der Gruppe diskutieren. Nach dem Einstieg ins Thema, machen die Lernenden weiter mit der zweiten Aufgabe (s. Anhang, S.82-83). Um die Neugier der Lernenden zu wecken und sie für den weiteren Verlauf des Unterrichts zu motivieren hat die Lehrkraft ein Weihnachtsquiz erstellt. Die Lernenden sollen auf diese lockere und spielerische Weise ihren Wissen über Weihnachten testen. Die Lernenden haben ungefähr zehn Minuten, um sich mit den Fragen zu beschäftigen. Danach werden die Antworten in der Klasse besprochen und die Lehrkraft klärt die unbekannten Informationen und gibt ihnen die richtigen Lösungen. Es wurden absichtlich auch schwerere Fragen gestellt, denn die Absicht ist die Neugier der Lernenden für den weiteren Verlauf zu wecken und versuchen, dass sie spannend und aktiv mitmachen. Die Lernenden sollen spontan und jeder für sich selbst die Fragen des Quizes beantworten und schließlich verrätet die Lehrkraft die richtigen Antworten und alle zusammen besprechen die neuen Informationen in der Klasse. Als nächstes wird ein Youtube Video mit dem Titel „Weihnachtstradition: Lebkuchen aus Nürnberg“¹⁰ an der digitalen Tafel abgespielt. Das Video hat als landeskundliche Information ein

¹⁰ <https://www.youtube.com/watch?v=ZIXsa8jd5mI>

Weihnachtsgebäck aus Deutschland, die Lebkuchen, und dazu sollen die Lernende die dritte Aufgabe lösen (s. Anhang, S.84). Das Video dauert für 4:13 Minuten. Dazu sollen die Lernenden eine Hörverstehenaufgabe lösen. Sie lesen die Sätze (s. Anhang, S.84) um vorbereitet zu sein und sehen sie sich das Video an. Parallel sollen sie einige Informationen verstehen und diese kurz ergänzen. Die nächsten fünf Minuten besprechen die Lernenden mit der Lehrkraft über ihre Antworten. Durch diese Aufgabe haben die Lernenden die Möglichkeit sowohl die Teilfertigkeit Hören zu trainieren undnebenbei auch landeskundliche Informationen über die Nürnberger Lebkuchen zu erfahren. Für die nächste Aufgabe (s. Anhang, S.85), wird das Video¹¹ „Typisch Weihnachten- Stollen aus Dresden“ an der digitalen Tafel gezeigt. Auch hier sollen sich die Lernenden auf die wichtigsten Informationen konzentrieren und eine Richtig- Falsch Übung lösen. Die Länge des Videos ist 4:31 Minuten und die landeskundliche Information, die den Lernenden vermittelt wird, ist das bekannte Weihnachtsgebäck Stollen aus der Stadt Dresden. Nach dem Video haben die Lernenden einige Minuten, um ihre Antworten auf das Aufgabenblatt zu beantworten und mit der Lehrkraft darüber zu sprechen und die richtige Antwort zu ermitteln. Beide Videos kombinieren Bild und Ton und somit bekommen die Lernenden authentische Einblicke aus Deutschland. Hörsehtexte erleichtern das Verständnis, sind motivierender und die Thematik Essenstraditionen in der Weihnachtszeit, erweitert das Landeskundewissen der Lernenden.

2. Unterrichtsstunde

Nach einer kurzen Pause, damit sich die Lernenden ein wenig erholen, ist es Zeit sich mündlich auszudrücken. Diese Aktivität hat als Lehrziel den mündlichen Ausdruck der Lernenden zu fördern und als Kommunikationsanlass die Thematik Weihnachten, Traditionen und Essen, die bis jetzt behandelt wurden. Für die nächste viertel Stunde sollen sich die Lernenden mit der Aufgabe fünf beschäftigen (s. Anhang, S.86). Die Lernenden werden in zwei Paare geteilt und imitieren ein Rollenspiel. Der/die eine übernimmt die Rolle des deutschen Moderators und stellt Fragen und der/die andere soll über Weihnachtstraditionen und traditionelles Essen aus Griechenland erzählen.

¹¹ https://www.youtube.com/watch?v=4K_VZ5pZsAw

Danach wechseln sie Rollen. Die Lehrkraft lässt die Lernenden autonom und frei sich miteinander auszudrücken und nur wenn sie etwas klären soll, kann sie sich beteiligen. Ziel ist, dass eine Kommunikation und eine Interaktion zwischen den Lernenden entstehen und sie ihren mündlichen Ausdruck trainieren. Die letzte Aufgabe des Unterrichts ist ein Leseverstehen (s. Anhang, S.86-88). Die Lernenden sollen ein Kochrezept über Spekulatiuskekse in der richtigen Reihenfolge bringen und das passende Foto dazu auswählen. Anschließend sollen sie auf einige Fragen antworten. Der Text ist authentisch aus einer Internetseite¹² und die Lernenden haben die Möglichkeit ihr Leseverstehen zu fördern undnebenbei wird ihnen landeskundliche Information über ein traditionelles Weihnachtsgebäck vermittelt. Für ungefähr zwanzig Minuten beschäftigen sich die Lernenden mit dem Kochrezept und die Lehrkraft gibt ihnen am Ende die korrekte Reihenfolge undsprechen über das Rezept. Der schriftliche Text mit den Kochanweisungen dient als Erweiterung des Wortschatzes und zum Leseverständnis in einem interkulturellen Kontext, da es um ein traditionelles Rezept handelt, das in Griechenland unbekannt ist. Die letzte Übung wird am Ende des Unterrichts als Hausaufgabe für das nächste Mal gegeben (s. Anhang, S.89). Zuhause sollen die Lernenden eine Email an ein online Magazin schreiben und über griechische Traditionen und Essensgewohnheiten an Weihnachten berichten. Die Lernenden senden ihre Email an die Lehrkraft, um sie zu korrigieren. Am Ende fragt die Lehrkraft wie die Lernenden den Unterricht gefunden haben und ob sie noch irgendwelche Fragen haben, die sie klären sollen und verabschieden sich bis zum nächsten Mal.

Lehrskizze 3. und 4. Unterrichtsstunde

Thema: Weihnachten/ Traditionen/ Essen						
Ziele: Förderung der interkulturellen Kompetenz/ Landeskunde/ Wortschatz Erweiterung/ Kommunikative Kompetenz						
Zielgruppe: Erwachsene (18-20 Jahre)						
Ort: Kalamata Datum:						
Teilnehmer: 4						
Aufgaben	Zeit	Lernziel	Aktivität	Sozialform	Medien/ Material	Kommentar

¹² <https://www.backenmachtluecklich.de/rezepte/spekulativus.html>

					ien	
8.	5'	Einstieg ins Thema/ Einführung	Hypothesen	Plenum	Foto/ Internet	Hypothesen zum Foto: Samichlaus
9.	20'	Hör- Sehverstehe n/ Interkulturell e Kompetenz Schweiz	Richtig/ Falsch	Einzelarbeit	Internet/ Computer/ digitale Tafel/ Arbeitsblatt	Video: Weihnachten in der Schweiz
	5'	Aussprache: Schweiz Bewusstmachung/ Anlass zum Gespräch	Video ansehen	Einzelarbeit	Video/ Internet/ digitale Tafel	Video: Weihnachtsgeschenke in der Schweiz
10.	15'	Mündlicher Ausdruck/ Kommunizieren	Interaktion in der Gruppe und mit der Lehrkraft	Plenum	Stimmen	Gespräch über Weihnachtsgeschenke in Griechenland
11.	20'	Leseverstehen- Interkulturelle Kompetenz	Informationen im Text finden	Einzelarbeit	Internet/ Handy/ Arbeitsblatt	Internetseite: Weihnachten in Wien
12.	20'	Schriftlicher Ausdruck	Textproduktion/ Interaktion	Partnerarbeit	Internet/ Handys/ Emailadressen	Email Austausch: Über Weihnachtserlebnisse

3. Unterrichtsstunde

Die dritte Unterrichtsstunde beginnt und die Lehrkraft begrüßt die Lernenden im Unterricht und lässt sie kurz über ihre Neuigkeiten erzählen. Sie werden aufgefordert auf der deutschen Sprache zu sprechen, auch wenn sie kleine Fehler machen. Die Lehrkraft kommentiert die Emails, die sie als Hausaufgabe bekommen hat und nun

sind sie bereit mit dem neuen Inhalt zu beginnen. Als Einstieg zum Thema zeigt die Lehrkraft ein Bild (s. Anhang, S.90) mit dem Samichlaus. Die Lernenden sollen das Bild beschreiben und Hypothesen machen, wer auf dem Foto abgebildet ist (s. Anhang, S.90). Diese Einstiegsübung dauert für ungefähr fünf Minuten und hat als Ziel das Interesse und die Neugier der Lernenden für die weitere Auseinandersetzung mit dem Thema zu aktivieren. Die Lehrkraft kann auch konkrete Fragen zum Bild stellen, um die Lernenden anzuleiten, wie zum Beispiel *Wer könnte dieser Mann sein? Wo lebt er? Was ist seine Rolle?* u.a. Die Lehrkraft bestätigt ihre Vermutungen nicht, denn es wird im weiteren Verlauf auf dem Video klar gemacht und die Lernenden sollen noch neugierig bleiben. Diese Doppelstunde hat auch als Thema Weihnachten und Traditionen, aber hier wird auch das D-A-CH Konzept berücksichtigt und Informationen aus den anderen deutschsprachigen Ländern, die Schweiz und Österreich im Unterricht eingebettet. Mit der Hilfe des Computers wird auf der digitalen Tafel das Video¹³ „So feiert die Schweiz Weihnachten“ abgespielt. Dieses Video soll als Hör- Seh- Verstehen dienen und als Thema werden landeskundliche Informationen über Weihnachten in der Schweiz vermittelt. Die Länge des Videos ist 9:53 Minuten und anschließend haben die Lernenden noch Zeit, um einige Sätze als richtig oder falsch zu charakterisieren und Aufgaben neu zu lösen (s. Anhang, S.90). Sie werden aufgefordert sich auf die wichtigsten Informationen des Videos zu konzentrieren und ihr Hörverstehen mit der Übung zu prüfen. Alle zusammen besprechen die richtigen Antworten und sprechen kurz über die neuen Informationen, die vermittelt wurden. Als nächstes wird ein sehr kurzes Video¹⁴ (2:48 Minuten) gezeigt, mit dem Titel „Diese Geschenke landen heute unter dem Christbaum“. Hier sollen die Lernenden keine Aufgabe lösen, sondern sich nur auf die schweizerische Aussprache konzentrieren. Da das Verständnis sehr schwer ist, wird der Hörtext auch von Untertiteln begleitet. Dieses Video soll den Lernenden die differenzierte Aussprache der Schweizer bewusst machen und sie darüber zu sensibilisieren. Die Thematik „Geschenke“ wird dann als Anlass für einen mündlichen Ausdruck genutzt. In der zehnten Aufgabe (s. Anhang, S.91) sollen die

¹³ <https://www.auswandern-schweiz.net/blog/so-feiert-die-schweiz-weihnachten>

¹⁴ <https://www.blick.ch/video/aktuell/heute-fisch-morgen-fondue-so-feiert-die-schweiz-weihnachten-id17097086.html>

Lernenden über das Thema Weihnachtsgeschenke in Griechenland sprechen. Die Lehrkraft stellt Fragen und die Lernenden antworten oder können auch etwas kommentieren und so soll ein Gespräch im Plenum entstehen. Fragen wie *Welche Geschenke sind in Griechenland beliebt? Von wem bekommt ihr Geschenke? Wie viel Geld soll jemand für Geschenke ausgeben? Was war euer Lieblingsgeschenk bis jetzt?* u.a. könnten das Gespräch steuern und die mündliche Kompetenz der Lernenden fördern. Die Lehrkraft korrigiert kleine Fehler nicht, die Lernenden sollen hauptsächlich kommunizieren.

4. Unterrichtsstunde

Nach einer kleinen Unterrichtspause zur Erholung, fragt die Lehrkraft, ob jemand schon Mal gehört hat, welche Stadt als Weihnachtsziel besonders beliebt ist. Um die Antwort zu enthüllen, werden die Lernenden aufgefordert auf ihren Handys einen Link¹⁵ zu folgen. In dieser Internetseite ist ein Text mit dem Titel „10 Dinge, die man in Wien zu Weihnachten machen kann“ zu lesen. Die Lernenden bekommen den Text nicht gedruckt, sie sollen diesen Artikel auf ihren Handys finden. Lehrziel ist, landeskundliche Informationen über Wien zu vermitteln und nebenbei ihre Lesekompetenz zu fördern. Sie haben ungefähr eine viertel Stunde die Seite zu recherchieren und als Leseverstehen in einigen Fragen kurze Antworten geben (s. Anhang, S.91-92). Die Antworten werden dann zusammen in der Gruppe besprochen und es werden Unklarheiten geklärt. Die Seite beinhaltet auch sehr viele authentische Fotos aus Wien und die Lernenden können mit der Lehrkraft über etwas, was ihnen besonders beeindruckt darüber kommentieren. Zum Schluss soll der schriftliche Ausdruck der Lernenden gefördert werden. Die Lehrkraft teilt die Lernenden in zwei Paare und sie tauschen ihre Emailadressen. In der letzten Aufgabe (s. Anhang, S.92) sollen sich die Lernenden vorstellen, dass der/die eine Weihnachten in Österreich verbracht hat und der/die andere in Griechenland geblieben ist. Nun sollen sie Emails austauschen und über ihre Erlebnisse erzählen. Die Emails sollen kurz sein, damit ein paralleles undspontanes schriftliches Kommunizieren entsteht. Die Lehrkraft beaufsichtigt den Vorgang aber lässt den Lernenden Freiraum und Autonomie. Die

¹⁵ <https://www.hellotickets.de/osterreich/wien/wien-in-berlin/sc-131-2843>

letzten fünf Minuten fragt die Lehrkraft die Lernenden, wie sie den Unterricht gefunden haben und was sie besonders interessant über die Weihnachtstraditionen der deutschsprachigen Länder gefunden haben. Für die Weihnachtsferien bekommen sie keine Hausaufgaben. Am Ende wünschen sie sich Frohe Weihnachten und verabschieden sich.

9.9 Reflexion der Unterrichtsstunden

Der Unterrichtsvorschlag wurde nicht angewandt, deshalb werden die Eignung der Aufgaben und die Materialien aus theoretischer didaktischer Perspektive für die Zielsetzung bewertet. Zielsetzung der Unterrichtsstunden war hauptsächlich die Nutzung des Internets als Medium, um die interkulturelle Kompetenz der Lernenden zu fördern. In der ersten Stunde, wurde das Vorwissen der Lernenden über das Thema Weihnachten aktiviert und im Vordergrund gebracht, daran konnten sie im Weiteren das neue Wissen anknüpfen. Aus dem Internet wurden zwei Videos gezeigt, die zur Vermittlung von landeskundlichen Informationen geholfen haben. Das erste Video vermittelt Informationen über Nürnberg und die berühmte Weihnachtstradition der Lebkuchen. Das zweite Video ist über die Stadt Dresden und die Weihnachtssüßigkeit Stollen. Die Videos haben den Lernenden authentische Einblicke aus diesen zwei deutschen Städten geschenkt und helfen den Unterricht motivierender zu gestalten. In der zweiten Stunde wurde ein authentisches Kochrezept aus dem Internet benutzt. Es ist auch ein Material, das landeskundliche Information vermittelt, denn Spekulatius sind als Weihnachtstradition in Griechenland unbekannt. Damit die anderen deutschsprachigen Länder nicht vernachlässigt werden, wurden in den nächsten zwei Stunden Materialien benutzt, die landeskundliche Informationen aus der Schweiz und aus Österreich vermitteln. (s. Kapitel 2.3: Das DACH Konzept). Die nächsten zwei Videos informierten über die Weihnachtstraditionen der Menschen in der Schweiz und die Lernenden haben auch die Möglichkeit eine veränderte Aussprache der deutschen Sprache zu hören. Die authentischen Materialien aus dem Internet eigneten sich sehr gut für die Vermittlung von landeskundlichen Aspekten. Sie vermitteln authentischen Ton und Bilder der deutschsprachigen Gesellschaften und geben das Gefühl einer erlebbaren Landeskunde. Da die Lernenden nicht selbst in

allen drei deutschsprachigen Länder reisen können und die Weihnachtszeit erlebt werden, wurden durch das Internetmaterial erlebnisnahe Situationen in der Klasse gebracht und sie konnten sich mit authentischem Material auseinandersetzen. (s. Kapitel 2.4: Die erlebte Landeskunde). Die Themen Traditionen, Feste und Essensgewohnheiten sind für die Lernenden interessant, denn sie haben Bezug auf ihrer Lebenswirklichkeit und außerdem sind sie Themenbereiche, die auch vom Referenzrahmen für Sprachen erfordert werden. (s. auch Kap. 3.4: Thematik und Inhalt des Landeskundeunterrichts/ Kap. 7: Stellenwert der interkulturellen Kompetenz im GER). Die Einbettung der modernen Medien, Computer, Internet, Digitale Tafel und Handys, erlauben einen konstruktivistisch orientierten Unterricht, der sich an die Anforderungen des heutigen Fremdsprachenunterrichts anpasst und einen alternativen und interessanten Unterricht ermöglicht. Die Vorkenntnisse der Lernenden wurden genutzt und aktiviert und mit neuem Wissen erweitert. Die eingesetzten Lehrmaterialien hatten mehrere Einsatzmöglichkeiten und durch die Auseinandersetzung mit den verschiedenen Übungen konnten die Lernenden ihre kommunikative Kompetenz erweitern (s. auch Kap. 6.4/ 6.5) Sie werden aufgefordert Aufgaben aus allen vier Teilfertigkeiten auszuüben, sowohl rezeptive als auch produktive Aktivitäten. Sie haben die Möglichkeit Hörsehtexte und schriftliche zu verstehen und selbst mündliche und schriftliche Texte zu produzieren. (s. Kap. 7: Stellenwert der interkulturellen Kompetenz im GER/ die Kompetenzen der Lernenden). Das interkulturelle Lernen entsteht, indem die Lernenden durch die Auseinandersetzung mit den Themen Weihnachtstraditionen und Essensgewohnheiten der deutschsprachigen Länder, die fremde Traditionen und Kultur kennenlernen und verstehen. Die fremden Gesellschaften sind auch mit einem verschiedenen religiösen Glauben verbunden und somit entstehen auch differenzierte Bräuche. Die Lernenden haben die Möglichkeit eine Empathie und Toleranz gegenüber den deutschsprachigen Gesellschaften und deren Kultur zu entwickeln. Wenn sie die fremde Wirklichkeit mit ihrer eigenen vergleichen, können sie sie unter anderen Blickwinkel betrachten. Sie bilden ein Verständnis über die kulturellen Aspekte des deutschsprachigen Menschen und sind eher bereit sich in das fremde zu versetzen. Die bestimmte Thematik erlaubt Begegnungssituationen mit dem eigenen Land zu interpretieren und die

Differenzierungen zu verstehen. (s. auch Kap. 4.2: Lernziele der interkulturellen Landeskunde). In der Didaktisierung wurden auch die meisten Merkmale, die einen guten Unterricht ausmachen, eingehalten (s. auch Kap. 8/ Meyer 2003: 36-43). Der Unterricht ist klar strukturiert und die Aufgaben und Rollen der beteiligten Personen sind eindeutig. Der Unterricht wurde nach einer Planung angewendet und die Lernenden haben genügend Zeit für die Auseinandersetzung mit den Übungen. Das Klima in der Klasse ist fehlerfreundlich und es gilt Gerechtigkeit. Der Inhalt der Aufgabenstellungen ist verständlich und die Thematik Feste, Traditionen und Essen, ist nachvollziehbar. Die Lernenden können einen Bezug zur ihrer eigenen Wirklichkeit herstellen und auf persönliche Erfahrungen zurückgreifen. Es gibt eine Methodenvielfalt durch Kooperation aber auch Einzelarbeit und abwechslungsreiche Übungsformen.

10. Schlussfolgerung

Das Ziel meiner Diplomarbeit war das Internet als Medium im Fremdsprachenunterricht einzusetzen, um die interkulturelle Kompetenz der Lernenden zu fördern. Der Unterricht wurde nicht in einer realen Klasse angewendet, aber der Unterrichtsvorschlag könnte in einem zukünftigen Unterricht angewendet werden und die Materialien als Vorlage zu haben. Die Absicht war alternatives Lehrmaterial für die Woche vor den Weihnachtsferien zu verwenden und den Lernenden einen differenzierten Unterricht anbieten, der sich aus den eigentlichen Lehrwerken ausbreitet. Parallel zu der Förderung der interkulturellen Kompetenz und der Vermittlung von landeskundlichen Aspekten, sollten die Lernenden durch die Auseinandersetzung mit den geplanten Aufgaben auch ihre kommunikative Kompetenz erweitern können, was das eigentliche Endziel eines Fremdsprachenunterrichts ist. Das Material wurde ausschließlich aus dem Internet verwendet und es wurden sowohl schriftliche als auch mündliche Texte benutzt. Der Unterrichtsvorschlag basiert an die Nutzung des Computers, der digitalen Tafel und sogar an den eigenen Handys der Lernenden. Technologie ist selbstverständlicher Teil des heutigen Lebens und kann nicht von einem Fremdsprachenprozess ausgelassen werden. Dank des Internets können die Lernenden authentischen Ton und Bilder aus den deutschsprachigen Ländern hören und sehen und das wirkt positiv nicht nur zur Motivierung des Unterrichts, es vergibt auch das Gefühl einer erlebbaren Landeskunde. Während des Fremdsprachenerwerbs wissen die Lernenden meistens nicht viel über die Gesellschaft der erlernten Sprache und der Menschen. Die Materialien und Texten, die eingesetzt wurden, beinhalteten landeskundliche Informationen, die kulturelle Aspekte der deutschsprachigen Kultur vermitteln, aber auch eine Beziehung zwischen der eigenen und der fremden Kultur aufbauen. Die Lernenden hatten die Möglichkeit über die Bräuche, die Traditionen und die Mentalität der zielsprachigen Länder zu entdecken, und zwar nicht nur aus Deutschland, sondern auch aus der Schweiz und Österreich. Sie konnten ihre Kultur verstehen und somit mit der eigenen vergleichen und eventuelle Vorurteile überwinden. Der landeskundliche Wissender Lernenden wurde erweitert und sie konnten eine Toleranz gegenüber der fremden Wirklichkeit aufbauen. Die

Aufgabenstellungen waren abwechslungsreich und mit einem interkulturellen Kontext aus dem Weihnachtsfest und der Essensgewohnheiten der deutschsprachigen Länder, konnten die Lernenden alle vier Teilfertigkeiten der Sprache fördern, die zur Kommunikation beitragen. Die vorgeschlagenen Quellen und Materialien entsprechen als Thematik die Anforderungen des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen und die interkulturelle Kompetenz wurde nicht isoliert vermittelt, sondern eher unbewusst in den Teilkompetenzen integriert. Es lässt sich sagen, dass die vorgeschlagene Didaktisierung die erwartete Lernergebnisse erfüllt hat. Das interkulturelle Lernen wurde gefördert und es wurden landeskundliche Aspekte vermittelt. Der Wortschatz wurde erweitert und die Lernenden konnten sowohl rezeptive als auch produktive Fertigkeiten üben. Die modernen Medien sind sehr hilfreiche Werkzeuge für die Lehrkraft, um einen alternativen und konstruktivistischen Unterricht vorzubereiten. Abschließend lässt sich feststellen, dass das Internet sicher ein ideales Medium als Bestandteil des Fremdsprachenunterrichts sein kann. Sein größter Vorteil im Vergleich zu den typischen Lehrwerken, ist der Aspekt der Authentizität und das Angebot von realen Bildern und Tönen der fremden Gesellschaft. Durch das Internet kann die Lehrkraft die interkulturelle Kompetenz der Lernenden fördern und einen effektiven Unterricht planen. Das Erlernen einer Fremdsprache, ist ein komplexer Vorgang und das soll mit Lust und Interesse gemacht werden. Das Internet ist das richtige Werkzeug, um dieses Ziel zu erfüllen.

11. Literaturverzeichnis

Adam- Cevizoglu, Claudia (2010): Landeskunde und interkulturelles Lernen im Fach DaF. Publikationen Uni Frankfurt. Online: <https://publikationen.ub.uni-frankfurt.de/frontdoor/index/index/year/2011/docId/22945> (Stand:31.05.2023)

Althaus, Hans- Joachim (1999): Landeskunde. Anmerkungen zum Stand der Dinge. In: Information Deutsch als Fremdsprache, H. 1/Februar 1999, S.25-36.

Altmayer, Claus (2007): Von der Landeskunde zur Kulturwissenschaft- Innovation oder Modetrend ? Online: https://www.bgdv.be/wordpress/wp-content/uploads/2017/04/gm65_altmayer.pdf (Stand: 28.05.2023)

Biechele, Markus/ Padros, Alicia (2003): Didaktik der Landeskunde. Berlin: Langenscheidt.

Buttjes, Dieter (1995): Landeskunde- Didaktik und landeskundliches Curriculum. In: Handbuch Fremdsprachenunterricht. Ismaning: Max Hueber, S.112-119.

Christ, Herbert (1997): Fremdverstehen und interkulturelles Lernen. In: Zeitschrift für interkulturellen Fremdsprachenunterricht. Online: <https://core.ac.uk/download/pdf/267970617.pdf> (Stand: 28.05.2023)

Ciepielewska- Kaczmarek, Luiza/ Jentges, Sabine/ Tammenga- Helmantel, Marjon (2020): Landeskunde im Kontext. Die Umsetzung von theoretischen Landeskundeansätzen in DaF- Lehrwerken. Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht. Online: <https://core.ac.uk/download/pdf/304672617.pdf> (Stand: 31.05.2023)

Danansooriya, Malpathika (2022): The importance of authentic Materials and their integration in teaching german as a foreign language. In: International Journal of Scientific and Research Publications. Online: <https://www.ijsrp.org/research-paper-0322/ijsrp-p12310.pdf> (Stand: 31.05.2023)

Doye, Peter (1993): Interkulturelles Lernen im Fremdsprachenunterricht.. In: Bausch/ Christ/ Hüllen/ Krumm (Hrsg.): Handbuch Fremdsprachenunterricht. Tübingen: Gunter Narr Verlag.

Edelhoff, Christoff (Hrsg.)(1985): Authentische Texte im Deutschunterricht. München: Hueber.

Ehnert, Rolf/ Möllering, Martina (2001): Unterrichtsplanung- gestaltung und – evaluation. Band D. Patras: EAII.

Europarat (2001): Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen: Lernen, lehren, beurteilen. Berlin: Langenscheidt. Online:

<https://edu.ge.ch/enseignement/sites/default/files/2021-11/referenzrahmen2001.pdf>
(Stand: 31.05.2023).

Erdmenger, Manfred (1996): Landeskunde im Fremdsprachenunterricht. Ismaning: Max Hueber.

Feigs, Wolfgang (1993): Interkulturelle Kommunikation und Landeskunde. In: Deutsch als Fremdsprache, 2/1993, S. 78-79.

Funk, Hermann (1999): Lehrwerke und andere neue Medien. Zur Integration rechnergestützter Verfahren in den Unterrichtsalltag. In: Fremdsprache Deutsch, H. 21: „Neue Medien im Deutschunterricht“, 2/1999, S. 6. Stuttgart: Klett.

Hackl, Wolfgang (1998): Aktuelles Fachlexikon. In: Fremdsprache Deutsch, H.18: „Landeskundliches Lernen“, 1/1998, S.62.

Hackl, Wolfgang, Langner, Michael, Simon- Pelanda, Hans (1998): Landeskundliches Lernen. In: Fremdsprache Deutsch, 3/1998, S.5-12.

Halm- Karadeniz, Katja (2001): Das Internet Ideales Medium für DaF Landeskunde. In: Informationen Deutsch als Fremdsprache, H. 28, S. 375-384. Online: <https://www.degruyter.com/document/doi/10.1515/infodaf-2001-0404/html> (Stand: 31.05.2023)

Heyd, Gertraude (1997): Aufbauwissen für den Fremdsprachenunterricht (DaF). Tübingen: Francke- Verlag.

Herzig, Katharina/ Nöltge, Almut- Ketzer (2019): Unterrichtsmodelle für DafZ aus interdisziplinärer Perspektive. In: Deutsch als Fremdsprache, 55/ Dezember 2019, S. 205-207.

Hölscher, Petra (2005): Handlungsorientierter Unterricht mit Lernszenarien. Kernfragen zum Spracherwerb. Oberursel: Finken Verlag. Online: <https://www.isb.bayern.de/download/808/lernszenarien.pdf> . (Stand: 13.05.2023)

Hu, Adelheid (2008): Interkulturelle Kompetenz. Ein Leitziel sprachlichen Lehrens und Lernens im Spannungsfeld von Kulturwissenschaftlicher Didaktik. München. Online: <https://orbilu.uni.lu/handle/10993/9929> (Stand: 13.05.2023)

Huneke, Hans- Werner/ Steinig, Wolfgang (2002): Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. Berlin: Erich Schmidt Verlag.

Keim, Lucrecia (1994): Kriterien für die Beurteilung der Authentizität von Lehrwerktexten. In: Kast, Bernd/ Neuner, Gerhard (Hrsg.): Zur Analyse,

Begutachtung und Entwicklung von Lehrwerken für den fremdsprachlichen Deutschunterricht. Berlin: Langenscheidt.

Koreik, Uwe/ Pietzuch, Jan Paul (2010): Entwicklungslinien landeskundlicher Ansätze und Vermittlungskonzepte. In: Krumm, Hans Jürgen/ Fandrych, Christian/ Hufeisen, Britta/ Riemer, Claudia (Hrsg.): Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Ein internationales Handbuch. Band 2. Berlin: De Gruyter.

Koreik, Uwe(2011): Zur Entwicklung der Landeskunde bzw. der Kulturstudien im Fach DaF/ DaZ. Was haben wir erreicht, mit welchen Widersprüchen kämpfen wir und wie geht es weiter? In: Informationen Deutsch als Fremdsprache, 6/2011. Online: http://www.daf.de/downloads/InfoDaF_2011_Heft_6.pdf#page=3&view=Fit (Stand: 10.05.2023)

Krumm, Hans- Jürgen (1992): Bilder im Kopf. Interkulturelles Lernen und Landeskunde. In: Fremdsprache Deutsch, Heft 6, 6/1992. München: Klett, S. 16-19 .

Krumm, Hans- Jürgen (1998): Landeskunde Deutschland, D-A-CH oder Europa? Über den Umgang mit Verschiedenheit im DaF- Unterricht. In: Informationen Deutsch als Fremdsprache, 5,10/ 1998. Online: http://www.daf.de/downloads/InfoDaF_1998_Heft_5.pdf#page=3&view=Fit (Stand: 10.05.2023)

Krumm, Hans- Jürgen (2003a): Curriculare Aspekte des interkulturellen Lernens und der interkulturellen Kommunikation. In: Bausch, Karl- Richard (Hrsg.): Handbuch Fremdsprachenunterricht. Tübingen: Francke Verlag.

Luchtenberg, Sigrid (2005): Medienkompetenz- Fremdsprachendidaktische Fragestellungen am Beispiel von Daf und Daz. In: Info DaF (2005): Heft 32/6, S. 597-606. Online: <https://www.degruyter.com/document/doi/10.1515/infodaf-2005-0609/html> (Stand: 08.06.2023)

Meyer, Hilbert (2003): Zehn Merkmale guten Unterrichts. Empirische Befunde und didaktische Ratschläge. In: Pädagogik 10/ 2003. Online: http://www.fdbio-tukl.de/assets/files/fd_documents/evaluation_kriterien/976_9_0_10MerkmalegutenUnterrichts.pdf (Stand: 14.05.2023)

Mog, Paul (1992): Die Deutschen in ihrer Welt. Tübinger Modell einer integrativen Landeskunde. Berlin/ München: Langenscheidt, S. 43-64.

Müller, Bernd- Dietrich (1994): Wortschatzarbeit und Bedeutungsvermittlung. Fernstudieneinheit 8. Berlin/ München: Langenscheidt.

- Müller, Peter (1996): Interkulturelles Lernen durch erlebte Landeskunde. Wie bei Deutschlehrerinnen und- Lehrern aus Mittel- und Osteuropa ein neues Deutschlandbild entsteht. In: Zielsprache Deutsch, H.1/ 1996, S. 33-36.
- Pauldrach, Andreas (1992): Eine unendliche Geschichte. Anmerkungen zur Situation der Landeskunde in den 90er Jahren. In: Fremdsprache Deutsch, H. 6: „Landeskunde“, Juni/1992, S. 4-15.
- Penning, Dieter (1995): Landeskunde als Thema des Deutschunterrichts- fächerübergreifend und/ oder fachspezifisch? In: Informationen Deutsch als Fremdsprache, H. 6/Dezember 1995, S.627.
- Quetz, Jürgen/ Bolton, Sibylle/ Lauerbach, Gerda (1981): Fremdsprachen für Erwachsene. Eine Einführung in die Didaktik und Methodik des Fremdsprachenunterrichts in der Erwachsenenbildung. Berlin: Cornelsen u. Oxford.
- Radoslaw, Liz (2019): Authentische Texte im Fremdsprachenunterricht. Schulung des intensiven Lesens. Online: <https://12lo.pl/wp-content/uploads/2019/03/Authentische-Texte-im-Fremdsprachenunterricht-Radoslaw-Lis.pdf> (Stand: 4.05.2023)
- Richter, Regina (1998): Interkulturelles Lernen via Internet? In: Zeitschrift für interkulturellen Fremdsprachenunterricht, S. 13. Online: <https://core.ac.uk/download/pdf/267972077.pdf> (Stand: 10.05.2023)
- Roche, Jörg (2008): Fremdsprachenerwerb, Fremdsprachendidaktik. Tübingen: Narr Francke Verlag.
- Rösler, Dietmar (2012): Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. Stuttgart: J. B. Metzler.
- Solmecke, Gert (1982): Landeskunde in Fremdsprachenkursen. Bonn: Inter Nationes.
- Solmecke, Gert (1993): Texte hören, lesen und verstehen. Eine Einführung in die Schulung der rezeptiven Kompetenz mit Beispielen für den Unterricht Deutsch als Fremdsprache. Berlin: Langenscheidt.
- Storch, Günther (1999): Deutsch als Fremdsprache- Eine Didaktik. München: Wilhelm Fink Verlag.
- Theisen, Joachim (2000): Sprachliche Fertigkeiten in der schriftlichen Kommunikation. Band B. Patras: EAII.
- Wahrig, Gerhard (1996): Deutsches Wörterbuch. Gütersloh: Bertelsmann Lexikon Verlag.

Wiedenmayer, Dafni (2007): Die wesentliche Rolle der Kompetenzen der Sprachlernende für den Fremdsprachenunterricht. Sprachenvielfalt und Sprachenlernen: Neue Wege zur Literalität. Rodos: 42. Linguistisches Kolloquium.

Yanagita, Nancy (2020): Authentizität im Fremdsprachenunterricht mit Sprachenportfolios fördern. Online:
https://www.academia.edu/43902397/Authentizität%20im_Fremdsprachenunterricht_mit_Sprachenportfolios_f%C3%B6rdern (Stand: 14.05.2023)

Zeuner, Ulrich (1997): Landeskunde und Interkulturelles Lernen. Eine Einführung. Institut für Germanistik an der Fakultät Sprach- und Literaturwissenschaften der TU Dresden. Online: https://www.pub.zih.tu-dresden.de/~uzeuner/studierplatz_landeskunde/zeuner_reader_landeskunde.pdf . (Stand: 13.05.2023)

Internetquellen

Aspekte neu B2 (2016): Lehr- und Arbeitsbuch. Stuttgart: Klett Verlag.
<https://klett.gr/534-aspekte> (Stand: 29.06.2023).

Duden: „Landeskunde“ <https://www.duden.de/rechtschreibung/Landeskunde> (Stand: 03.05.2023)

Foto Samichlaus: <https://www.tagblatt.ch/solothurn/kanton-solothurn/auch-der-samichlaus-muss-zu-hause-bleiben-so-sieht-sein-plan-b-aus-ld.2072043> (Stand: 08.06.2023)

Spekulatius Rezept und Bilder:
<https://www.backenmachtgluecklich.de/rezepte/spekulatus.html> (Stand: 08.06.2023)

Video „Weihnachtstradition: Lebkuchen aus Nürnberg“:
<https://www.youtube.com/watch?v=ZlXsa8jd5mI> (Stand: 08.06.2023)

Video: „Typisch Weihnachten -Stollen aus Dresden“:
https://www.youtube.com/watch?v=4K_VZ5pZsAw (Stand: 08.06.2023)

Video „So feiert die Schweiz Weihnachten“:
<https://www.youtube.com/watch?v=n3MthvsFwvI> (Stand: 08.06.2023)

Video „Diese Geschenke landen heute unter dem Christbaum:
<https://www.blick.ch/video/aktuell/heute-fisch-morgen-fondue-so-feiert-die-schweiz-weihnachten-id17097086.html> (Stand: 08.06.2023)

Text „10 Dinge, die man in Wien zu Weihnachten machen kann“:

<https://www.hellotickets.de/osterreich/wien/wien-in-berlin/sc-131-2843> (Stand: 08.06.2023)

Graphem: Das Zusammenspiel der Kompetenzen: <https://bildungsplaene-bw.de/site/bildungsplan-edit/node/3253001/Lde/> (Stand: 14.05.2023)

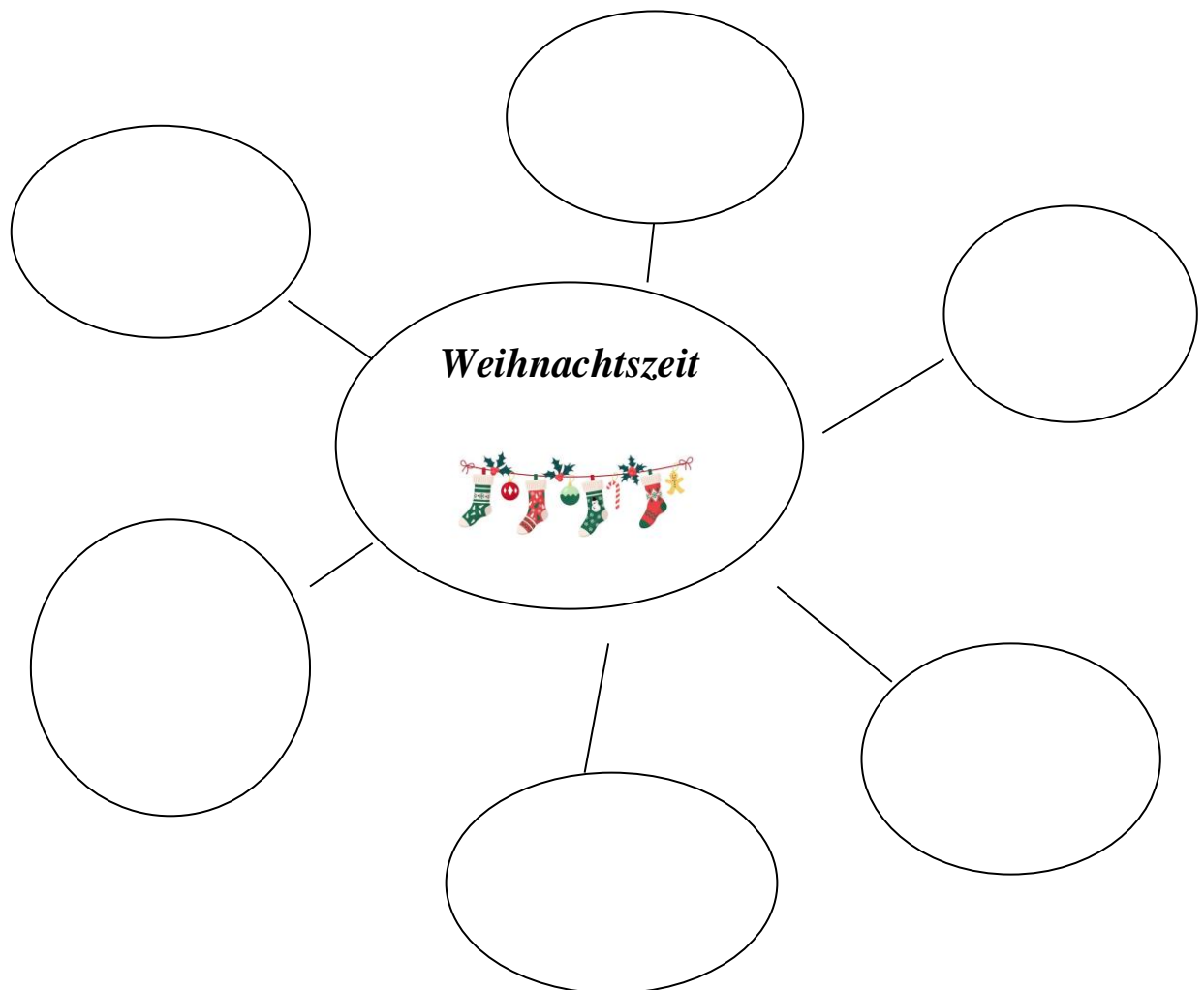
Alle Bilder auf den Aufgabenblättern sind aus www.google.com (17.06.2023)

12. Anhang

Arbeitsblätter

1 Unterrichtsstunde

1 Welche Gedanken machen Sie zu dem Begriff „Weihnachtszeit“? Erstellen Sie ein Assoziogramm und diskutieren Sie in der Gruppe.



2 Was wissen Sie über Weihnachten? Lösen Sie das Weihnachtsquiz und unterstreichen Sie die richtige Antwort. Besprechen Sie Ihre Antworten in der Klasse.



Weihnachtsquiz



Wann bekommt man Weihnachtsgeschenke in Deutschland?

- ☐ 24 Dezember
- ☐ 31 Dezember
- ☐ 1 Januar

Wer bringt die Geschenke?

- ☐ Nikolaus
- ☐ Weihnachtsmann
- ☐ Christkind

Wie nennt man die Nacht von 24. Auf den 25. Dezember?

- ☐ Heilige
- ☐ Stille
- ☐ Schöne
- ☐ Weiße

Was bedeutet das Wort Advent (lateinisch: adventus)?

- ☐ Geburt
- ☐ Jesus
- ☐ Weihnachten
- ☐ Ankunft

Wo ist der größte Weihnachtsmarkt in Deutschland?

- ☐ Berlin
- ☐ München
- ☐ Nürnberg
- ☐ Dresden

Was ist ein Stollen?

- *Getränk*
- *Weihnachtsmarkt*
- *Weihnachtskuchen*
- *Weihnachtsschmuck*



Kein typisches Weihnachtsessen in Deutschland ist?

- *Gänsebraten*
- *Currywurst*
- *Ente*
- *Kartoffel mit Würstchen*

Lebkuchen sind Kuchen aus:

- *Honig*
- *Pfeffer*
- *Kakao*

Wo entstand das berühmte Weihnachtslied Stille Nacht?

- *In Deutschland*
- *In der Schweiz*
- *In Österreich*

Woran duftet es auf dem Weihnachtsmarkt?

- *Zimt und Glühwein*
- *Heißen Tee*
- *Zimt und Zitrone*

Warum wurde der Adventskranz erfunden?

- *Um mehr Licht ins Haus zu haben*
- *Um den Christkind den Weg zu zeigen*
- *Um die Wartezeit zu Weihnachten zu verkürzen*



3 Sehen Sie sich das Video: „Weihnachtstradition: Lebkuchen aus Nürnberg“ an und antworten Sie kurz.



In welcher Zeit sind Lebkuchen besonders beliebt?

Wo findet man die bekanntesten Lebkuchen?

Nach was schmecken Lebkuchen?

Wie sind die Industrielebkuchen?

Was erkennt man besonders bei den Nürnberger Lebkuchen?

Wie viele Lebkuchen werden in der ganzen Welt verkauft?

Woher kamen die Gewürze?

Wie lange werden Lebkuchen gebacken?

Woher stammte der Name Elisenlebkuchen?

4 Sehen Sie sich das Video: „Typisch Weihnachten- Stollen aus Dresden“ an.
Kreuzen Sie R (richtig) oder F (falsch).



R	F

Dresden hat viele Touristen in der Adventszeit

Jährlich kommen 250.000 Besucher

Vieles aus dem Markt stammt aus dem Ausland

Der Striezelmarkt ist der älteste

Das Stollenmädchen wird jedes Jahr neu gewählt

Am Anfang war Stollen ein Fastengebäck

Hauptzutaten sind Marzipan und Trockenfrüchte

Der Stollen symbolisiert den Weihnachtsmann

2 Unterrichtsstunde

5 Rollenspiel: Interview mit Partner/in. Wie wird Weihnachten bei euch in Griechenland gefeiert? Berichten Sie über Traditionen und Essensgewohnheiten. Geben Sie ein Interview an einem/ einer deutschen Moderator/in.

6 a) Bringen Sie das Kochrezept für die Spekulatius in der richtigen Reihenfolge.

b) Welches Bild passt zu jedem Schritt? Verbinden Sie.

c) Antworten Sie anschließend kurz auf die Fragen.



Zutaten

- 240 Gramm Butter weich, am besten Bio
- 190 Gramm brauner Zucker siehe Tipp
- 2 mittelgroße Eier
- 500 Gramm Weizenmehl
- 100 Gramm gemahlene Mandeln
- 1 1/4 Teelöffel Backpulver
- 15 Gramm Spekulatiusgewürz Menge nach Belieben
- 1/4 Teelöffel Salz oder weniger
- Milch zum Bepinseln

A Vorsichtig und kräftig mit einer Spekulatiuswalze drüberfahren; dabei möglichst nicht drücken oder schieben. Alternativen zum Formen siehe Tipps.

B Die trockenen Zutaten mischen und kurz unterrühren, bis ein homogener Teig entsteht.

C Spekulatius direkt vor dem Backen ganz dünn mit sehr wenig Milch bepinseln oder besprühen. Für rund 8-10 Minuten nicht zu lange backen; die Plätzchen härten beim Abkühlen nach. Während der Backzeit weitere Plätzchen aus dem restlichen Teig machen und dann backen.

D Für den gerührten Mürbeteig die weiche Butter mit dem Zucker einige Minuten schaumig schlagen; dann die Eier einzeln gut unterrühren.

E Backofen auf 185 Grad Ober- und Unterhitze vorheizen. Die erste Teigportion kurz Zimmertemperatur annehmen lassen und dann vergleichsweise dünn, am besten zwischen Folie, ausrollen. Mit wenig Mehl oder Speisestärke bestäuben.

F Die Spekulatiusfiguren vorsichtig mithilfe einer kleinen Teigpalette oder eines Messers abtrennen und auf einem mit Backpapier belegten Blech verteilen. Teigreste nochmal verkneten und neu ausrollen. Spekulatius auf dem Blech nochmal kurz kühlstellen, falls ihr Zeit habt (z.B. auf dem Balkon oder der Terrasse).

G Den Teig zu 2-3 Kugeln formen und in Folie gewickelt rund 1h kühlstellen. Der Teig lässt sich aber auch schon am Vorabend zubereiten.

1	2	3	4	5	6	7


☐

☐

☐

☐



Welche Zutaten brauchen einen Kühlschrank?

.....

Welche Zutaten sind trocken?

.....

Welche Nüsse beinhaltet das Rezept?

.....

Welchen Zubehör brauchen Sie für das Spekulatiusrezept?

.....

7 Hausaufgabe: In einem online Magazin berichten Menschen aus europäischen Ländern wie sie die Weihnachtszeit erleben. Wie wird in Ihrem Land Weihnachten gefeiert? Haben Sie traditionelles Essen oder bestimmte Bräuche? Schreiben Sie eine Email an die Redaktion und erzählen Sie wie es in Griechenland ist. Sie können auch Fotos einfügen. Senden Sie Ihre Email an xxxxx@gmail.com

Von:
An:
Betreff:
<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>

3 Unterrichtsstunde

8 Sehen Sie sich das Foto an und beschreiben Sie es. Aus welchem Land könnte es stammen? Machen Sie Hypothesen.



9 Sehen Sie das Video: „So feiert die Schweiz Weihnachten.“ Welche Sätze sind richtig welche falsch? Kreuzen Sie an.

	R	F
Die Schweiz hat eine arme Brauchtumskultur		
Im größten Teil der Schweiz kommt das Christkind		
Samichlaus ist das optische Gegenstück zum Weihnachtsmann		
Der Samichlaus kommt am Abend des 31. Dezembers		
Die guten Kinder bekommen kleine Geschenke		
Die Adventsfenster gibt es als Brauch nur in der Schweiz		
Adventsfenster bleiben das ganze Jahr dekoriert		
Weihnachtsguetzli sind schweizerische Plätzchen		
Es gibt kein typisches Weihnachtsessen in der Schweiz		
Als Nachspeise servieren sie manchmal Tortelloni		

10 Mündlicher Ausdruck: Was für Weihnachtsgeschenke sind in Griechenland üblich? Sprechen Sie darüber in der Klasse.



4 Unterrichtsstunde

11 Sie planen eine Weihnachtsreise nach Wien und suchen nach Informationen. Erkundigen Sie sich auf der Seite <https://www.hellotickets.de/osterreich/wien/wien-in-berlin/sc-131-284> über die Aktivitäten, die jemand in der Weihnachtszeit in Wien unternehmen kann und antworten Sie kurz auf die W- Fragen.



Warum gilt Wien als eine der besten Weihnachtsziele?

.....

Was ist das Paradies für Weihnachtsliebhaber?

.....

Was wird in den Weihnachtsmärkten verkauft?

.....

Welche Straßen sind besonders geschmückt?

.....

Wo sind die beliebtesten Eislaufbahnen?

.....

Wann schließt der Schlittschuhverleih?

.....

Welche Gerichte sind typisch für die Weihnachtszeit?

.....

Welche Aktivitäten gibt es speziell für Kinder?

.....

Wann kann man ein Konzert besuchen und wo findet es statt?

.....

Was muss für eine Reise in Wien unbedingt eingepackt werden?

.....

12 Schriftlicher Ausdruck: Email Austausch. Stellen Sie sich vor, Sie haben Weihnachten in Österreich verbracht und ihr/e Freund/in ist in den Weihnachtsferien in Griechenland geblieben, Wie habt Ihr diese Tage verbracht? Welche Aktivitäten habt Ihr gemacht und was habt Ihr gegessen? Schreibt darüber und kommuniziert mit kurzen Emails. Benutzen Sie Ihre eigenen Handys.

Υπεύθυνη Δήλωση Συγγραφέα:

Δηλώνω ρητά ότι, σύμφωνα με το άρθρο 8 του Ν.1599/1986, η παρούσα εργασία αποτελεί αποκλειστικά προϊόν προσωπικής μου εργασίας, δεν προσβάλλει κάθε μορφής δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας, προσωπικότητας και προσωπικών δεδομένων τρίτων, δεν περιέχει έργα/εισφορές τρίτων για τα οποία απαιτείται άδεια των δημιουργών/δικαιούχων και δεν είναι προϊόν μερικής ή ολικής αντιγραφής, οι πηγές δε που χρησιμοποιήθηκαν περιορίζονται στις βιβλιογραφικές αναφορές και μόνον και πληρούν τους κανόνες της επιστημονικής παράθεσης.